BON DIA Aruba

Diabierna 1 di October, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 79.97

↑ 2.11

LOCAL

Minister Winklaar a anuncia:

Congreso grandi riba Abuso di Mucha

Pagina 2.

LATINO

Eventual golpi di estado na Ecuador

Pagina C-8

MAESTRONAN DI COLEGIO ARUBANO A BAY DEN ACCION



ORANJESTAD - Maestronan di Colegio Arubano ta disgusta cu no tin un maneho coriente na e scol. Ayera tur docente a dicidi di pone trabou abou pa un ora durante e prome orario di scol, esta di 7:30 pa 8:15, pa expresa nan malcontento. Un malcontento cu ta reina desde cu Sr. Hector Kolfin a retira como director, ya cu su edad di pensioen a yega. Di e dia ey Colegio Arubano ta funciona solamente cu dos persona na cabes, enves di tur e cuater nan cu mester forma parti di e directiva diario di e scol. Mas informacion riba pagina 3.

Ayo na mrs. Emerencia for di Universidad



ORANJESTAD – Ayera nochi board of Trustees di Universidad di Aruba a tene un acto di despedida di sra. Lydia Emerecia kende pa varios aña a ocupa e funcion di rector di e institucion universitario aki. Nos ta desea sra. Emerencia tur sorto di exito!

Experto internacional riba tereno di abuso di mucha Profesor James Garbarino ta orado principal

Ministerio pa Asuntonan Social cu Congreso grandi riba Abuso di Mucha

ORANJESTAD—Abuso di mucha en general, pero particularmente negligencia y abuso sexual lo tin atencion special durante e observacion di Dia Internacional di Mucha, 20 di November proximo.

Minister pa Asuntonan Social, Michelle Hooyboer Winklaar ayera a anuncia un congreso di dos dia specialmente dirigi riba e tema, mirando e urgencia cu tin pa trece solucion. Es mas, Minister Hooyboer Winklaar a considera e situacion di abuso di mucha en general como uno alarmante. Cifranan di Buro Sostenemi, ta indica cu pa e aña aki caba a registra no menos cu 144 caso di muchanan abusa. Aunke no tur ta abuso sexual y no tur ta casonan comproba, e ta duna un indicacion di un situacion hopi serio, y cu hopi biaha ta consequencia di negligencia. E cifra aki ta un poco mas abou cu e cifra di 200 registra na 2009, pero ainda aña no a caba.

"Un di e derechonan principal di un mucha ta pa e ta sigur. E ta hopi tristo si un mucha no por ta sigur, ni na su cas," e Minister a bisa.

E problematica di abuso di mucha ta uno compleho y ta rekeri un acercamento multidisciplinario, di diferente departamento cu ta cay bou responsabilidad di varios Minister. "E ta un problema complica y no tin un solo solucion. Por acerca e problematica di diferente acercamento," e Minister a splica, agregando cu tur ta trahando riba nan propio tereno pa mira con hunto por soluciona e crisis aki.

Pa e Ministerio pa Asuntonan Social e congreso ta un forma pa ilustra mas conocemento riba e fenomeno tristo di abuso di mucha. Mescos cu no tin un solucion, no tin un solo motibo tampoco pa kico e ta sosode, ni cerca cua famia e ta tuma luga.

Profesor James Garbarino, catedratico den Psycologia Humanistico di Universidad Loyola na Chicago, ta considera un eminente riba e tereno di reconoce casonan di abuso di mucha, y consequentemente ta specialisa riba con por preveni esaki sosode. Dr. Garbarino a accepta e invitacion pa ta presente na Aruba durante e dos dianan di e congreso.

E prome dia, Diabierna 19 di November ta dirigi na profesionalnan den diferente ramo cu ta haya nan mes envolvi cu caso di abuso di mucha, for di polis te na dokter, docente te na terapista. E session ta habri pa tanto profesionalnan den sector publico como esnan den sector priva, pa eleva nan concemento riba reconoce señalnan, pa asina traha mas efectivamente riba prevencion.

CONGRESO NACIONAL

E congreso nacional mes ta riba 20 di November y ta habri pa publico en general. E session aki, cu ta gratis, lo ofrece e mesun informacion cu tin pa e profesionalnan, pa asina tur mayor, ruman, interesado por sa mas kico mester haci pa evita cu muchanan ta bira victima. Riba e dia ey lo tin actividad pa muchanan tambe pa asina mayornan por sigui e sessionnan sin problema.

Minister Hooyboer Winklaar ta convenci cu e enfoke lo ta pa ilustra kico ta tras di e problema di abuso di mucha y cua ta e tendencianan rond mundo. Profesor Garbarino ta biaha rond mundo pa duna conseho, y por comparti experiencia y informacion valioso. "E ta necesario pa pone e puzzel hunto, pa asina trece claridad riba e problematica aki, como pais, como profesional pero tambe como famia," Minister a sigui bisa. Durante e congreso lo no enfoca unicamente riba abuso sexual di mucha of cualkier otro, sino lo duna un bista general mirando cu un tipo di abuso hopi biaha ta mara na otro, por ehempel, negligencia. "Negligencia contrario kizas na locual hopi hende por pensa ta hopi hopi serio. E casonan registra nan Aruba, mayoria ta basa riba negligencia," segun Minister.

Aunke cu e cifranan tey, datonan tey registra na Buro Sostenemi, cu ta e punto central pa tur caso di sospecho di abuso di mucha, no tur ora tin e cacapidad pa analisa y interpreta e datonan. Minister ta kere cu e congreso lo por yuda den e interpretacion necesario. Particularmente pa motibo cu casonan registra ta diferencia hopi di otro. Mayoria ta basa riba sospecho, y no tur ora ta e realidad, mientras cu otronan ta indicativo cu un abuso a cuminza tuma luga. Kizas locual mas ta yama atencion ta e hecho di e como 200 caso di ultimo temponan, un parti hopi chikito ta keda investiga penalmente.

Mas ainda, aunke mas y mas hende ta cuminza señala abuso di mucha, toch tin un grupo cu ta keda keto. Pero segun



Minister pa Asuntonan Social, Michelle Hooyboer Winklaar

Minister Hooyboer Winklaar Gobierno ta determina pa busca solucionnan holistico, pa asina por kibra e taboe di trece kehonan di abuso di mucha, dor di atende e casonan diligentemente. Pa e motibo ey mes a forma un comision cu tur 'stakeholder' envolvi, pa traha riba mehoracion di procesonan na Aruba, incluso un codigo di notificacion y registracion, cu awor ta formalisa. E punto central ta keda Buro Sostenemi bou guia di Sra. Lenny Geervliet. Minister Hooyboer Winklaar a mustra cu tanto Minister di Husticia y Enseñansa y Minister di Salud Publico y Deporte ta comprometi cu e trabou aki,mirando cu departamentonan cu ta cay bou nan responsabilidad tambe ta relevante den e proceso.

Ademas di Profesor Dr. Garbarino, lo tin diferente orado durante e congreso, tanto di Corsow como di Aruba mes. E congreso ta tuma luga den Westin Hotel. E participacion pa profesionalnan ta pa medio di invitacion y publico por atende e session di dia 20 di November di 1'or pa 5'or di atardi den Westin. Participacion ta gratis, pero mester registra for di 12'or di merdia.

Docente Colegio Arubano, Sr. Witheny Kock

Maestronan di Colegio Arubano a bay den accion pa manifesta disgusto riba maneho di e scol

ORANJESTAD - Maestronan di Colegio Arubano ta disgusta cu no tin un maneho coriente na e scol. Ayera tur docente a dicidi di pone trabou abou pa un ora durante e prome orario di scol, esta di 7:30 pa 8:15, pa expresa nan malcontento. Un malcontento cu ta reina desde cu Sr. Hector Kolfin a retira como director, ya cu su edad di pensioen a yega. Di e dia ey Colegio Arubano ta funciona solamente cu dos persona na cabes, enves di tur e cuater nan cu mester forma parti di e directiva diario di e scol.

Mientras cu tur alumno a keda den cura di scol ta expresa nan pensamento cu ta un rector local nan kier y no uno di exterior, maestronan di Colegio Arubano tabata para riba e acera, banda di e famoso palo na otro banda di e scol. Maestronan di scol a expresa nan disgusto pa loke ta tumando luga na Colegio Arubano. Cu pancarta den man, expresando nan malcontento.

Sr. Withney Kock Docente na Colegio Arubano a dirigi su mes na e studiantenan y prensa presente, indicando cu nan kier un solucion pa e falta di maneho. Docentenan a expresa cu nan kier mira un maneho. E rectorado di Colegio ta funcionando actualmente cu dos hende enves di cuater. Diferente trabou ta wordo haci pa diferente docente, cu ta trahando 12 pa 14 ora pa dia. Directiva ta tira e culpa cu Minister no kier tuma un decision riba e nombracion ainda. E docentenan ta bisa cu e directiva mes, mester tuma un decision y soluciona e problema.

E situacion aki tin mas cu un aña ta tumando luga. Ta di for di aña pasa directiva tabata sa cu sr. Kolfin ta baha cu pension. Directiva no a tuma paso den e situacion aki. Tin un di dos persona cu ta reemplasa e rector aki y tin mas cu dies aña di experiencia den e trabou y ta pone un banda. Na su luga ta manda busca un rector externo, haciendo e problema mas grandi. E docentenan kier algo rapido. E docentenan a vocifera na directiva di SMOA cu nan no kier un director di Colegio Arubano di exterior. E accion di ayera no ta basa riba esey si, pero esey ta e reaccion di mayoria y a vocifera esaki y cu argumentacion tambe.

E dos personanan cu ta haciendo e trabou actualmente no por sigui maneha. E scol ta ser maneha cu dos conrector. Tambe tin un situacion cu ningun di e docentenan cu tin na scol no por aplica pa e posicion di rector. Sr. Anco Ringeling a bisa na e docentenan cu nan kier un rector externo y punto. E bala actualmente ta den man di directiva y ta na nan pa tuma un decision. E directiva no tin ningun idea kico ta pasa na scol y kico mester pasa na e scol. Sr Kock a bisa cu nan ta sigui tuma accion mientras cu ta necesario. E docentenan a bisa cu despues di vacacion nan kier un contesta di e directiva.







E problema cu tin cu un rector externo y di Hulanda ta cu e persona aki no conoce nos cultura. E persona aki loke cu nan ta boga p'e, ta un persona cu no tin experiencia den enseñansa. SMOA ta bisa cu nan kier un manager cu no tin experiencia. Si ta nombra un rector externo cu pa casualidad na Hulanda tabata un docente cu a haya su experiencia, na Aruba tambe tin docente cu tin aña nan den rectorado cu a haya nan experiencia. Loke SMOA a bisa cu nan kier un rector externo y kier pa gobierno paga e rector 15 mil florin pa luna y Minister a cuestiona pakico kier paga e rector nobo mas cu esun anterior. Tambe kier nombra e rector externo pa 3 aña so, cu ta un problema pa motibo cu no tin continuacion den e maneho di e scol. Pues esaki ta simplemente algun di e preocupacionnan cu tin na Colegio Arubano. No por soluciona e problema poniendo hendenan externo y spera cu tin resultado.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Según director di APA, sr. Alfonso Boekhoudt

Trahadonan di ASTEC a cuminsa traha cu e grua gantry atrobe riba tereno di waf

Sinembargo ASTEC ta informa cu e grua a presenta un fayo electrico

ORANJESTAD – Cosnan a normalisa atrobe na waf despues cu ayera tardi trahadonan di ASTEC a cuminsa uza e grua gantry atrobe. Pero e dia a cuminsa manera antayera cu e trahadonan no kier a traha, aunke cu tanto ASTEC y APA a purba convence nan pa bai traha. Pero ayera tardi laat a bin compronde di e director di Aruba Ports Authority. Aparentemente tabatin un sorto di testing cu nan a haci cu e grua cu a pone cu nan a bai traha bek segun e director a bisa. Pero segun e director Boekhoudt, esei no tabata necesario pasobra nan tabata sa cu e grua ta certifica caba.
E problema cu a confronta ta cu tabatin barconan tabata drenta cu no tabatin grua, y como tal e barco no por descarga. Ta spera awor cu esaki tabata e final di accion di e empleadonan, cu Boekhoudt ta haya un accion hopi iresponsabel di parti di e trahadonan. Pa loke ta e perdida di trabou y cargamento, tin cu wak con esaki lo wordo remedia y ken tin cu paga pa e dañonan cu e la incuri.
Boekhoudt a mustra cu enberdad a haya hopi jamada rabia di clientenan cu no por a sea haya nan carga descarga of carga, cu a incuri e gastonan necesario. Ken tin cu paga pa e gastonan aki ainda no ta conoci, pero cu ta algo cu un departamento di APA tin cu bai averigua aworaki.
Loke ta e problema ta cu net otro siman, esta dia 8 di october tin programa pa saca e grua for di servicio pa mantencion programa y si awor caba tin problema, e ta haci e trabou di APA mas dificil ainda. Ya caba a haci anuncio na tur agencia y otro instancia envolvi cu e grua lo no funciona desde otro siman dia 8, cu ta pone cu e welga cortico aki a trece hopi confusion entre e usuarionan cu awor no tabata compronde e situacion mas. E la pone cu APA mester a bai haci un trabou extra di PR, door di manda un comunicado na tur su usuarionan pa informa nan di e situacion cu a surgi y pa mustra cu no tabata algo orchestra pa APA ,sino mas bien pa un grupo di trahado iresponsabel cu a haci esaki sin cu tabata necesario.
E director di APA ta spera cu for di awe y tur dia te cu dia 8 di e luna aki e grua ta wordo usa pa asina no crea mas inconveniencia y perdida financiero pa tercera partido. No por bisa si cuanto e gastonan y perdida financiero tabata den forma di placa.

Segun ASTEC

Awasero ta causando fayonan electrico den operacion di e grua riba waf

ORANJESTAD – Un comunicado di ASTEC ta bisa cu e situacion tecnico di e grua "Gantry" riba tereno di waf no ta optimal, tur hende sa. E problema ta cu e yobidanan di ultimo simannan aki no ta yudando tampoco, al contrario, el a empeora e situacion. Despues di a surpasa diferente reto, awor e grua tin problemanan electrico. Pero mester bisa cu APA ta trahando duro riba dje y ta spera cu den e siguiente dianan e lo keda soluciona. Mientrastanto e personal di ASTEC ta bahando carga uzando e grua cu tin abordo di e barconan mes, loke ta haci cu e trabounan ta bay mas poco-poco.
E retonan tecnico cu tin awor ta diferente na locual nos a tende den pasado y pa cual a certifica e grua algun luna atras. Mester bisa cu desde e tempo ey a "drecha" e fayonan mas urgente pa e grua por a bira operacional atrobe, pero tampoco cu e grua tabata 100%. E trahadonan di ASTEC a mustra comprension pasobra nan ta consciente cu e trabou tin cu sigui y cu pa fin di aña e grua nobo lo yega Aruba.
E problemanan awor ta mas bien electrico. Riba e grua tin un container den cual tin conexionnan electrico. E container aki tin buraco den dje y e yobidanan di ultimo dianan a pone cu awa a penetra eyden y ta stroba e conexionnan cu e control di e grua. Consecuentemente, ora e operador move cu e control pa baha containernan, e trabou ta bay masha instabil. Ora duna instruccion pa e grua stop, e ta sigui bay un tiki mas, cu consecuencia cu containernan ta dal den otro y casi ta pasa riba e trahadonan na tera. Separa di e kabelnan den e container, e kabelnan cu ta core pafo di e grua tambe ta confrontando fayonan a base regular. E tipo di situacionnan asina ASTEC kier evita pa su trahadonan, pasobra siguridad ta keda un asunto primordial den e trabounan riba waf.
APA sinembargo ta consciente di e reto nobo aki y a laga un compania priva bin revisa e trabounan. Ta spera di por cambia e kabelnan di coriente cu lo por ta daña pa via di awasero pa asina e trabounan por sigui normal. Mientrastanto tur barco cu tabata biniendo Aruba a drenta normal, solamente cu ASTEC ta uzando e grua riba e barconan mes pa por baha e carganan. Te ainda no tabatin niun barco cu no tin e grua aki a yega Aruba.
ASTEC tin contacto masha estrecho cu e sindicato UPA y cu APA pa regla e problemanan tecnico di e grua mas pronto posibel. E trahadonan di ASTEC ta dispuesto pa sigui traha y duna un man na bienestar di nos economia, pero mester tene nan propio siguridad na cuenta den e proceso aki. Riba e punto aki ASTEC y APA ta para riba e mesun liña, segun ASTEC su comunicado.
ASTEC tin 75 empleado den servicio y ta sirbiendo APA desde aña 1983 caba. Nan funcion riba waf ta di stiwado di carga, cu ta encera baha tur tipo di carga for di barco, tanto den forma di container pero tambe den forma di santo, auto of otro carganan special. Mester splica cu APA ta doño di e grua y ta encarga pa su mantencion, mientras cu ASTEC ta oper'e. ASTEC semper a boga y ta sigui boga pa ta doño di su mesun grua, ya nan por sigura cu trabounan di mantencion ta tuma luga a base regular.

77 but duna diaranson

ORANJESTAD—Diaranson durante dia, polisnan di tur cuatro districto a tene control den trafico y a reparti hunto 77 but. Polisnan di districto 1 cu ta Oranjestad a reparti 25 but. Districto 2 cu ta Noord a duna 33 but, districto tres, San Nicolas a duna 11 but y districto 4 cu ta Santa Cruz a duna 8 but. Polisnan ta sigui cu e controlnan aki.

+++

Problema entre pareha

NOORD—Diaranson 02.54 di madruga, un persona ta yama warda di polis y ta bisa cu su bisiña ta grita pa ayudo, como cu e homber kier drenta paden pa maltrate. Na e sitio, e señora J.C.G. naci na Aruba di 44 aña, ta bisa polis cu e tin problema cu su amigo M.L.L, naci na Aruba di 45 aña. E ta bisa cu M.L.L. a coy su celular y a sera e porta na yabi y no kier lague sali. El a haya un chens y a core bay na bisiña pidi auxilio. J.C.G. ta bisa polis cu e cas ta di dje, y e no kier e homber mas den cas. Polis a papia cu e homber y el a dicidi di bay for di e cas. El a coy su maleta y a disparce.

+++

Homber bou di influencia ta maltrata su casa

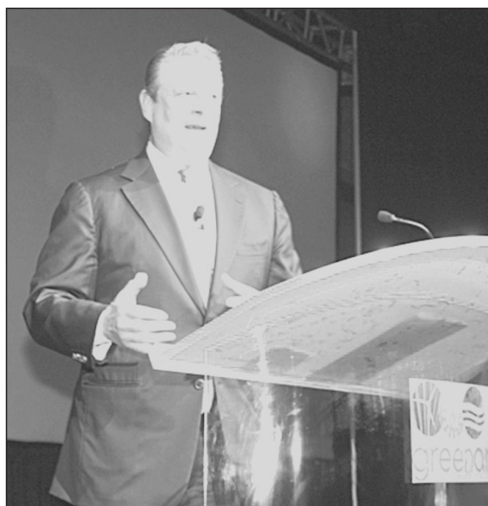
ORANJESTAD—Diaranson 22.15 di anochi, polis ta bay na un cas na Bushiri pa un asistencia, naunda tin problema entre pareha. Na e cas polis a papia cu e señora P.R.D. naci na Santo Domingo di 50 aña, kende ta bisa polis cu su casa H.Q. naci na Aruba di 54 aña a bin cas bou di influencia di alcohol y a maltrate. Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu e muhe a dale prome. Polis a mustre riba su comportacion y a dune un bon scual. E señora a bisa cu e ta bay pasa anochi na cas di un amiga.

Trio ta atraca y maltrata anciana den su cas

MACUARIMA—Diaranson 01.35 di madruga, polisnan ta Santa Cruz ta bay pa un asistencia na cas di un colega, na unda e señora M.W. naci na Aruba di 71 aña a yega tur golpia y kende tabata victima di atraco. E polis ta bisa cu e victima tabata maltrata severamente y tabata na sanger. Ambulance a bin na e sitio y a transporta e señora pa poli pa tratamento. E polis a bisa cu el a tende hende ta grita y a bay pafo y a haya M.W. tur na sanger. E señora ta bisa polisnan cu tres homber a atake den su cas, despues cu nan a paga e luz. E caso ta den investigacion.

Ex Vice Presidente Al Gore tocante energia alternativa

"Mi ta hopi optimista cu loke Aruba ta haciendo"



Ex Vice Presidente Al Gore

ORANJESTAD - Ex Vice Presidente di Merca, sr Al Gore, a keda impresiona cu Aruba y for di momento cu el a pisa tera riba nos isla, el a sinti cu enberdad riba e isla aki ta reina un alegria grandi serca tur hende, y cu en realidad Aruba ta "one happy island."

Sinembargo no ta solamente e alegria di e hendenan di Aruba a impresiona sr Gore, pero el a mustra cu e ta sumamente impresiona den e iniciativa cu Minister Presidente Mike Eman y su Gobierno, y tur otro instancia ta tumando na Aruba, cu e asunto di energia alternativo.

"Mi ta sumamente impresiona cu loke Prome Minister Eman y su Gobierno ta haciendo, hunto cu sector priva, e comunidad universitario y otronan, como parti di e tremendo iniciativa nobo aki," sr Gore a mustra.

Den un forma unico, cu aspectonan comico y aspectonan serio, el a percura pa momentonan agradabel y sigur interesante pa tur hende presenta diaranson anochi y cu sigur a duna e conferencia un aspecto sumamente interesante.

Sr. Gore a mustra cu pa hopi aña caba, e asunto di "global warming" ta ser atendi pa diferente pais rond mundo y cu ta topico di discusion na diferente ocasion.

"Danki Dios cu aki na Aruba, boso a reuniendo instancianan comercial cu civil, gruponan politico y universitario, pa tuma e iniciativa di bira lider den e region aki pa atende cu energia alternativo," e ex vice Presidente di Merca a sigui mustra.

El a mustra caba riba iniciativanan cu Aruba ya a tuma y cu sigur nos isla ta conta cu aspectonan di naturaleza cu ta bay ta masha importante pa percura pa un cambio den uzo di energia diferente.

Sr. Gore a menciona e aspecto di biento, caminda ya caba a logra di alivia e uzo di coriente cu 20% cu e molinanan di biento y cu Gobierno ta trahando pa logra di converti produccion di coriente, te na 40% cu uzo di bientonan fuerte cu ta pasa riba nos isla.

El a mustra cu e iniciativanan aki mester tuma forma di loke ta e simbolo di Aruba, esta e Divi Divi, cu ya ta ilustra e forsa di e biento riba e isla.

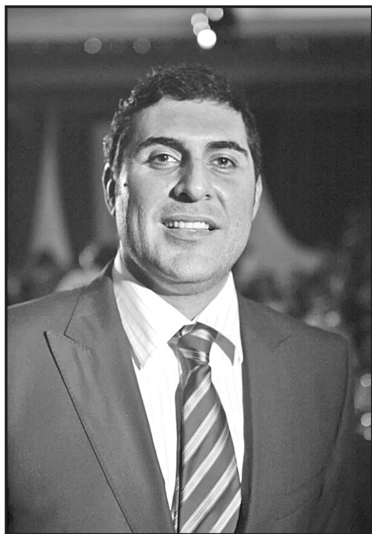
Tambe sr Gore a haya cu e posibilidadnan na Aruba pa bira lider den uzo di energia solar, como uno inspiracional y ta kere cu Aruba enberdad a tuma un iniciativa sumamente grandi pa bira lider di e region aki.

"Mi ta hopi optimista cu loke Aruba ta haciendo, ya cu ta masha inspiracional y mi ta sigur cu Aruba lo bira un lider den e aspecto aki, mirando e entusiasmo y interes cu tin di parti di tur hende riba e isla aki," Gore a sigui señala.

Aruba ta cla como pais chikito, pa duna guia na e iniciativa importante aki y el a bisa di ta hopi optimista cu loke Aruba a bin ta haciendo.

Director di Bon Dia Aruba/Aruba Today, sr.John Chemaly

Cambio ecologico mester bay compaña di cambio den politica economico



sr.John Chemaly

ORANJESTAD – Durante e presentacion di e Key-Note Speaker di e Conferencia "Green is our Future", por a nota personanan di tur sector di nos comunidad, demostrando asina nan interes no solamente pa scucha Al Gore, pero tambe interesa den e tema di energianan alternativo.

Un di e personahenan conoci di mundo di comunicacion tabata Sr. John Chemaly director di Caribbean Speed Printers, cas editor di Bon Dia Aruba y Aruba Today. Mescos cu otro participante, Chemaly tabata impresiona cu e organisacion di un Conferencia di e grandura aki y cu e serie di oradornan cu a ser invita. Y e hecho cu e sala tabata completamente yen, ta demostra cu e comunidad ta apoya e tema di energia alternativo. Di otro banda, el a manda palabra di elogio pa Gobierno di Aruba mirando e esfuerso cu a wordo haci pa atende un tema cu ta e futuro di mundo y ta toca un y tur.

Lo tabata interesante, segun Chemaly, si e orador Al Gore lo por a duna un opinion profundo di e situacion na Aruba. Sin embargo e ta comprende cu esaki ta dificil, ya cu e lo mester a tuma basta tempo pa studia e situacion local.

Pero si e ta comparti e pensamento di Al Gore, igual cu algun otro orador mas, cu a pesar cu Aruba ta chikito na mundo, nan lo por hunga un rol importante, e modelo pa otronan.

E conferencia aki ta apenas un inicio, pasobra ora ta papia di cambio, no mester pensa solamente riba cambio ecologico, pero bay tambe den e politica economico pa por yega na e meta final.

Tur dia hendenan ta bira mas consciente di problemanan cu tin na mundo y si un turista mester scoge, e lo bay sigur pa un pais caminda nan ta consciente di proteccion di nos mundo.

Futuro gabinete Rutte a presenta nan plan di gobernacion publicamente ayera

Aparato gubernamental Hulandes y cantidad di minister y secretario di estado lo keda reduci considerablemente

Kier reduci stranhero no europeo cu por lo menos 50% segun Geert Wilders

DEN HAAG - „Nos ta bai scapa 18 biyon euro den e proximo añanan. Y tur hende lo bai sinti algo di esaki" Mark Rutte como lider di VVD a bisa ayera durante un presentacion di e programa di gobernacion. "Gabinete Rutte kier duna e pais bek na e hulandes trahado " e futuro lider di e pais hulandes a bisa ayera tardi.
E gabinete ta determina pa tin mas seguridad. "Nos kier boei ladronnan, no abo" segun Rutte a bisa e comunidad. Lo bin un polis nacional. Teror di caya ta wordo atende fuertemente. Lo tin straf minimo pa recidivistanan pa cual tin un castigo di prison di 12 aña of mas ta conta. E regla di TBS ta wordo cambia. Criminalnan cu dobel nacionalidad ta perde nan nacionalidad hulandes. Lo bin cu un polis di bestia. Coffee shops lo wordo clubnan sera unda cu clientenan por drenta solamente cu un carnet.
Tambe lo bin un maneho mas fuerte pa loke ta imigracion. E entrada di alochtone cu no ta di parti west, lo tin cu cai substancialmente. Y si ta pa Wilders, esaki tin cu wordo reduci cu 50%. Biba illegal na Hulanda ta bira castigabel. Lo bin un prohibicion di e asina yama boerka, cu ta e sombre cu ta tapa cara di un muher (religion musulman) . Esun cu no pasa su curso di imburgering, lo perde su permiso di estadia.

Trahadonan lo bai sinti menos di e medidanan di austeridad cu hendenan cu tin onderstand. E caida den forza di compra lo ta un kwart porcentahe. Door di e cantidad di medida, e desaroyo di forza di compra lo ta 0, mientras cu esnan cu tin derecho riba onderstand y esnan mayor di 65 aña di edad lo bai atras ½ percent. E cuido di biehez lo ricibi un biyon mas placa y lo bin 12.000 enfermero acerca.

Tambe lo reduci placa riba e asina yama crèche, y tambe lo limita e seguro basico. E medida aki so tin cu crea 1.2 biyon extra na placa pa gobierno. Rutte kier aumenta e edad di AOW cu un idea pa keda serca di e parternan social.

Eseinan a propone anteriormente pa aumenta e edad di AOW na 2020 te na 66 anja y despues mira si mas despues esaki tin cu subi mas ainda. No ta bin un aumento di kilometrahe y e maximo di speed riba caminda ta aumenta cu 10 km pa ora y ta bira awor 130 km pa ora. Lo bai encurasha energy nuclear y como tal tur esnan cu kier bin aplica pa algo asina lo wordo stimula y atende atentamente.

Mes cos ta papia di un aparato gubernamental mas chikito, cu ta traduci tambe den menos politico. Esei tambe mester crea 6 biyon extra. E cantidad di parlamentario ta wordo reduci di 150 pa 100, y e cantidad di senador nan di 75 pa 50. Lo bin menos minister y secretarionan di estado y tambe kier corta den e cantidad di representantenan den municipio y estadonan provincial .

E contribucion di Hulanda na Union Europeo tin cu baha cu 1 biyon. Un par di anja pasa caba e gobierno anterior kier a haci esaki. Y ta algo cu Rutte kier oficialisa awor. Esaki sino bo ta perde, segun Rutte. Loke tambe a hala atencion ta cu media publico lo tin cu entrega por lo menos 200 miyon euro. Esaki ta traduci cu lo tin menos canal publico dentro di poco.

Meteorologo Marc Oduber ta confirma cu caida di awacero a kibra record atrobe

Luna di September caida di awacero tabata 500% mas cu normal y ainda falta mas pa cai

Ta spera hopi mas awacero e dianan nos dilanti manera e ultimo dianan



Meteorologo Marc Oduber

ORANJESTAD – Awacero lo sigui yobe mas hopi den e dianan nos dilanti. Esaki pasobra tempo rond di nos ta duna nos e pronostico aki segun meteorologo Marc Oduber a indica na e matutino aki.

Momentonan despues di e palo di awacero cu a cai ayera na hopi parti na Aruba, a aserca e meteorologo cu a splica e motibo di esaki y e situacion di awa cu nos a bin ta conoce simannan prome y kico ainda ta warda nos. Y di loke por saca afor, ta hopi awa mas nos tin di 'soporta' e proximo dianan nos dilanti.

Segun Oduber, tin un monsoon depresie cu ta un situacion di tempo cu normalmente ta mas den pacifico. Pero e condicionan climatologico a pone cu esaki a hala bin noord cu ta pone cu hunto cu Matthew y Nicole, a crea e situacion di awacero. Modelonan climatologico ta mustra cu lo por tin un otro sistema tropical den e area aki. Pues un combinacion di Matthew y Nicole indirectamente a pone cu nos a haya e palo di awa ayera un biaha mas causando tempo instabil rond di nos.

Pa loke ta e situacion abnormal di awacero, Oduber a sa di confirma cu luna di september a surpasa e cantidad di awa cu por lo menos 500% cu ta 235.2 mm di awa compara cu e 35.2 mm. Como tal esaki ta masha hopi mes. Augustus tambe tabata mas cu normal, y mirando e situacion den laman atlantico, October y november tambe lo tin un cantidad di awa mensual mas cu normal. Por papia di cifra manera esun di september, aunke ta dificil pa bisa esaki cu exactitud. Por bisa si cu e tin un hopi bon chens.

E temporada di horcan mientrastanto ta yegando casi na su caida pero por bisa cu sigur e tabata uno activo, segun Oduber. Suerte tin cu hopi di nan ainda no a dal tera firme den un forma fuerte. Como tal nan no a pasa tambe serca di nos.

Esei no ta kita afor cu hopi a pasa den laman afo tabata peligroso. Pa loke ta e temporada cu ta continua, te mitar di october, e peak di e temporada ta cuminsa baha. Di otro banda e laman ta hopi cayente y como tal e ta faborabel pa yuda cu ciclonnan tropical por gana forza y crea bira un tormenta of tropical.

E cantidad di awacero den e proximo dianan nos dilanti ta dificil pa pronostica cu exactitud, pero sigur pa e proximo dianan, biento ta keda hopi debil cu ta pone cu awacero por cai manera cu e la cai ayera. E tempo aki ta keda por lo pronto e siman nos dilanti segun meteorologo Marc Oduber.

Abogado a cuestiona investigacion di Polis

Hues kier scucha dos agente di Polis den Corte relaciona cu caso di ladronicia

Hues tin poco duda y kier haya claridad

ORANJESTAD – E forma con e abogado di Revelino Eckmeyer a cuestiona e investigacion haci di parti di Polis, a pone cu Hues a haya cierto duda y a bisa cu e kier scucha no solamente e dos agentenan di Polis cu a atende e caso di ladronicia, sino tambe kier confronta e otro sospechoso Winterdaal cu Eckmeyer y tambe kier scucha e mama di Eckmeyer.

E motibo cu Hues a tuma e decision aki ta pasobra entre otro Eckmeyer ta para riba cu e no a haci nada y cu ta Winterdaal a haci tur cos. Segun Eckmeyer nan a bruha di hende y cu hasta su mama ta bruha den dje y Winterdaal. Tambe Hues kier scucha e agentenan di Polis pasobra manera e abogado a señala tin cosnan contradictorio.

Eckmeyer ta wordo acusa cu entre 26 September 2008 te 16 November 2008, el a bende cosnan horta. Ademas e ta wordo acusa di ladronicia na un rumshop na Nort Cura Cabai dia 16 October 2008.

Durante tratamento di e caso, Hues a mustra cu Winterdaal (un adicto) a declara cu ta Eckmeyer a traha e plan y cu el a drenta den e lugar. Winterdaal lo a declara cu Eckmeyer lo a menace cu ora e sali liber, e lo bay regal cuenta cune. Ta asina cu dilanti di Polis, durante un confrontacion, Eckmeyer a menaza Winterdaal.

Hues a sigui bisa cu Winterdaal tambe a declara cu el a horta cos y Eckimeyer a bende esakinan. E ta referi aki na un caha di tools cu a wordo haya den e bahul di auto cu Eckmeyer tabata core. Eckmeyer ta para riba cu e no a horta na e rumshop y tampoco no a bende cosnan horta.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu ta door di e ladronicia na e rumshop, a bin dal riba e hermentnan horta den bahul di auto di Eckmeyer. Polis a bay na e rumshop pasobra un ladronicia tabata tumando lugar. Polis a mira un persona tabata hortando. Polis a reconoce e persona cu a core bay. Winterdaal a admiti di a drenta den e rumshop y cu ta Eckmeyer a pidi'e y oblig'e pa bay pasobra Eckmeyer tabatin mester di placa. Den auto di amiga di Eckmeyer a bay horta y Eckmeyer tabata stuur. Winterdaal a bisa cu el a bay paden y pasa Eckmeyer e boternan di whisky. Ariba instruccion di Eckmeyer el a bay coy sigarianan y lighter. Winterdaal a mira Polis yega y Polis a core tras di Eckmeyer cu a core bay den auto. E ora ey Winterdaal a tuma un chens di core bay. Den bahul di auto di Eckmeyer, segun Fiscal, a haya un caha di herment cu un cantidad di herment aden. E amiga di Eckmeyer a declara cu Eckmeyer tabata bende e hermentnan cu Winterdaal a horta y cu Winterdaal no a haya nada di placa di e venta. Fiscal a remarca cu Eckmeyer no ta un desconoci di Polis. El a horta diferente biaha. Fiscal tambe e menciona e hecho cu Eckmeyer a menaza Winterdaal dilanti di Polis. El a exigi 5 luna di prison, kitando e tempo cu el a sinta caba cu ta 20 dia.

DEFENSA

Abogado mr. Thielman a cuestiona e forma con e investigacion a tuma lugar. E ta haya cu un otro sospechoso, no a wordo persigui. E ta haya cu si pa e sospechoso e declaracionnan no tin validez y a lag'e liber, e no por tin validez pa Eckmeyer tampoco. E abogado a remarca cu su cliente ta wordo laga liber riba instruccion di un Fiscal y den 5 minuut, o sea e ni a sali for di warda di Polis, cu e ta wordo deteni riba orden di un otro Fiscal pa un otro caso. Awor ta resulta cu tur dos caso ta hunto. E ta haya cu esaki ta un violacion di e procedura. Mr. Thielman a remarca cu Polis a bisa cu nan a mira un persona color blanco cu postura slank. Eckmeyer segun e abogado no ta color blanco sino bruin, siendo cu Winterdaal si ta color cla. El a señala cu tin hopi declaracion contradictorio di parti di Winterdaal y esey ta haya cu e declaracionnan no ta confiabel. E abogado a bisa Hues cu Eckmeyer a menaza Winterdaal pasobra Winterdaal no tabata papia e berdad. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu Polis ta bay tras di declaracion di un adicto y no ta bay tras di declaracion di Eckmeyer. E abogado ta haya cu mester declara Eckmeyer liber.

SCUCHA AGENTENAN DI POLIS

Hues, na final di tratamento di e caso, a bisa cu e tin duda a base di declaracion di abogado. E kier scucha e agentenan di Polis, e kier mira Winterdaal y mira si nan ta parce otro. Tambe Hues kier scucha e mama di Eckmeyer. Hues kier haya claridad riba e caso aki prome cu e tuma un decision. Dia 7 October e caso ta sigui.



Premier Mike Eman

Den "Our future with Green Energy"

Premier Mike Eman: Potencial di energia solar ta enorme

Gobierno lo bin cu proyecto piloto di 5 megawatts di energia solar

ORANJESTAD- Riba e prome dia di e conferencia "Our future with green energy" na unda invitadonan di entre otro Antias, Hulanda, Union Europeo, Venezuela y Colombia tabata presente Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a tira un discurso masha elocuente. E tema di e conferencia ta uno cu e ta expresa cu masha hopi pasion. Un miho mundo pa cada un di nos. E ta bisa cu si nos tira un bista riba Aruba y e retonan cu e isla ta confronta, nos ta mira e mesun bareranan y e mesun preguntanan cu nos y resto di mundo mester surpasa y contesta. "Nos tin oportunidadnan, pero mas cu esey, nos tin responsabilidadnan. Ta netamente e sentimento di responsabilidad ey ta trece nos hunto awe", asina el a bisa su audiencia. Aki no ta cuestion di e prijs cu nos tin cu paga pa uzo di coriente cu na Aruba mescos cu na hopi otro pais na mundo, ta masha caro mes. E ta mas un cuestion con nos ta produci electricidad, e forma con nos ta produci awa ta poniendo un claim irasonabel riba futuro generacionnan. "Esaki ta e rason cu a trece nos hunto aki", Eman ta bisa. Hunto nos mester busca otro forma pa produci electricidad, awa y tur otro necesidad cu nos mester. Eman a bay un poco riba e industria petrolero bisando cu nos a lanta cu e industria aki cu a trece hopi prosperidad, un cantidad di oportunidadnan y podise mundo lo tabata otro awe si nos antepasadonan no a haya un forma pa explora pertroleo pa haci un diferencia den e calidad di bida di e ser humano. Prome Minister Eman a sigui splica cu esaki no ta kita afo cu e uzo di petroleo di e ultimo 200 añanan ta birando un menasa pa humanidad. Ta pesey mes cu nos kier pa esnan cu nos ta stima y pa e siguiente generacionnan pa bin, por hereda un mundo na unda nan por biba saludabel.

NOS COMPROMISO

"E compromiso cu nos como gobierno di un isla chikito ta haci awe pa enfoca riba un asunto di e importancia aki, por ta uno chikito, pero e hendenan cu nos a trece aki pa enfoca riba e asuntonan aki, e absoluto no ta chikito. Awe nos ta yama bon bini na e di 45 Vice Presidente di Merca sr. Al Gore, kende a demostra di tin e vision, pero tambe e corahe pa mustra riba e cambionan cu nos mester haci pa salba e mundo aki pa futuro generacionnan", Eman a bisa mencionando despues nomber di Wubbo Ockels, e prome astronauta y inventor Hulandes kende tambe ta na Aruba y a haci uzo di su ideanan, conocemento y experiencia pa mustra riba e importancia di un mundo limpi y bunita. Mescos tambe e otro expertonan, entre nan nos orguyo sr. Cheung kende ta trahando na NASA na unda el a gana gran admiracion y confiansa y cu tambe ta mira cu nos mester haci algo pa salvaguardia humanidad. "Ta e sentimentonan di amor pa otro, di responsabilidad y compromiso cu a trece nos hunto aki". Prome Minister Eman cu masha orguyo a menciona e hobennan Arubiano Javier St.Jago y Andrew Hagens di TU Delft cu tambe ta aki na Aruba pa duna demostracion di nan capacidadnan. Ambos hobennan masha prometedor, mescos tambe Ivo Hagemans di Corsow. Prome Minister Eman a bisa cu su gobierno a haci un compromiso pa trece cambio den e forma con nos ta genera electricidad uzando combustibel fosil pa energia sostenibel.

Gobierno tabatin reunionnan intenso pa trece e cambionan aki. Ta pesey cu masha orguyo y cu permiso di Minister di Energia de Meza cu Eman ta anuncia cu den e lunanan nos dilanti Aruba lo pone un "bid" pa 20 megawatt di energia di biento mas hibando asina nos na un totalidad di 35 pa 40% di energia di biento pa e isla aki pa e añanan cu ta bin. Eman ta bisa cu e potencial di energia solar ta enorme y ta pesey mes tambe cu gobierno a dicidi cu lo pone otro "bid" pa un proyecto piloto di 5 megawatts di energia solar den e lunanan binidero. Prome Minister a splica cu den e dialogo social a keda dicidi tambe cu for di prome di januari 2011 autonan electrico cu ta keda importa na Aruba cu e tarifa cu mester paga pa importa e autonan aki lo ta solamente 2%, pa autonan hybride lo ta 12%, productonan cu tin mester pa por produci energia alternativa pa uso domestico tambe tin un tarifa di importacion di 2%. Prome Minister a bisa cu sr. Wubbo Ockels a keda entusiasma cu e idea di kier ta parti di un centro di investigacion cientifico na Aruba.

Orado na conferencia di energia Freddy Vargas cu mensahe cla pa un y tur ayera:

E ciudadano comun di Aruba no ta disfrutando di e beneficio di e molinanan di biento di Vader Piet

Cu tanto molina gigantesco, ainda prijs di coriente ta enormemente halto

ORANJESTAD – A bira tempo pa arubianonan di berdad cuminsa kere cu energia berde ta e forma pa continua den futuro. E ta un industria cu no a wordo explora grandemente, no obstante cu nos tin 10 molina di biento gigantesco instala recientemente. Segun orado invita Freddy Vargas, e hendenan di Aruba no a mira e beneficio di e molinanan di biento aki. E molinanan di biento ta parti di un compania cu ta bende e energia cu e molina ta produci, y ta bende esaki na WEB, cu ta bende na Elmar cu finalmente ta bende esaki na e pueblo. Algo cu nos tur sa, pero cu tin su efectonan negativo.

Segun Vargas, nos hendenan realmente no ta disfrutando di e beneficionan di e molinanan di biento. Berdad cu WEB a menciona cu e fluctuacion di petrolio a wordo cubri awor pa esei. "Pero den mi bista, e hende real, e trahado comun coriente, cu ta ricibi su recibo tur fin di luna, no ta disfrutando esaki" Vargas a bisa. Cu bista riba esaki, e la mustra cu e ta kere sinceramente cu mester haci mas pa mehora esaki tambe. Ora cu pensa riba Aruba, unda cu bo por ta na mundo, bo ta pensa riba e solo, laman, biento y e hendenan amable cu nos tin aki. "Como tal, e 4 factornan aki cu ta crucial pa exito turistico na Aruba, tambe ta crucial pa e desaroyo di Aruba den e mundo di energia berde" Vargas a sigui bisa.



A mustra cu e region aki ta hopi chikito. Aruba su poblacion di e ultimo biaha a wordo conta, tabata net riba 100.000 hende. Si bo compara esaki cu cualkier otro ciudad manera na Hulanda, nos ta hopi hopi chikito mes di tamaño. Nos tin potencial grandi. E densidad di populacion di Aruba awor segun Vargas, ta pone nos na number 19 na mundo. "Mas hende bibando riba un m2. Esaki ta un cifra hopi grandi!" Vargas ta sigui bisa. Como tal mester bai pensa riba crecemento global y esun di Aruba. Lo tin un limite di hende cu por biba na Aruba. Populacion mundial segun cifra di Nacionnan Uni ta mustra cu ora cu a mustra e revolucion industrial, esaki a explota den e populacion.

Aruba siendo asina chikito y fragil, ta hopi sucesibel pa loke ta e fluctuacion di petrolio na mundo. Si bo ta compara esaki cu otro paisnan mundial, nos no tin e recursonan pa competi ora cu e prijsnan aumenta. "Unico cos cu nos ta haci ta aumenta e prijs di gasoline y laga hende paga esaki via brandstof clausula" Vargas a sigui bisa. E ta remarca tambe cu na 2008 nos a registra e prijs mas halto di mundo y tur hende a spanta na nos

Continua A/15

Continuacion di A/14

isla. Ora cu prijs di petrolio aumenta, tur cos ta aumenta for di gasoline pa cuminda. Tur cos ta simplemente aumenta, Vargas a sigui mustra.

E consumo di energia pa henter Caribe ta 93% abastece cu petrolio.

Esaki kier men cu 93 di henter Caribe ta produci nan energia di petrolio. Esei kier men cu nan tur ta den mesun boto cu Aruba ta aden aworaki. Na Aruba e wega algo diferente. Na sur America tin un almacenahe gigantesco di petrolio, aunke cu nan tin un crisis di energia. Nan energia ta basa riba awa y pasobra awacero no a yobe suficiente, nan a haya nan mes cu problema di energia debi na nan sistema hidroelectrico.

Na Aruba nos no tin nada di esaki. Loke nos tin ta solo, biento y e oceano y mester



cuminsa busca den nos propio recurso. No ta un cuestion di luho of si e ta e miho cos pa haci segun Vargas. Tampoco ta trata di medio ambiente.

E ta mas pa loke ta nos stabilidad. E ta e realidad di bida y un necesidad di esaki. Como tal Vargas ta contento cu a tuma e prome paso serio enves di djis palabranan politico manera cu ta custumber.

Cu un grafico, Vargas a mustra e distribution di petrolio unabes cu e bin Aruba. Mayoria di e petrolio importa ta bai pa WEB pa produci awa y electricidad. 25% ta bai pa transporte publico esta gasoline, y e 4% cu ta resta ta bai pa gas, esta pa cushina y keinta awa. Pues 20% produccion for di e molina di biento, pero e datanan tabata pendiente segun Vargas.

Si compara e prijs di un hora kilowatt na Aruba compara cu Aruba, nos por mira cu Aruba su prijs pa kilowatt ta dos biaha mas hopi cu cualkier caminda na Merca, cu excepcion cu Alaska y Hawaii. Tur resto di Merca e prijs pa kilowatt ta menos cu mitar di e prijs cu ta cobra na Aruba pa coriente. Si bo scucha presidente mericano Barak Obama cu su meta pa ta menos dependiente di petrolio internacional, siendo cu nan ta costa menos cu mitar cu Aruba, y scuchando tur e biyones di dollar pa inverti den esaki, ta obvio cu Aruba tin cu haci esaki aworaki. “No otro aña of otro siman. Aworaki” Vargas a sigui bisa. Finalmente Vargas ta mustra cu den Caribe, segun cifranan difundi di Carilac, ta 4 biaha mas caro cu cualkier caminda na Merca pa loke ta petrolio. Esaki ta djis indicacion cu ta dirigi den e mesun direccion.



Miembro di CEA ta hala su atencion riba su comportacion den Corte

Sospechoso di ladronicia ta papia fresco cu Hues

ORANJESTAD – Ayera mainta e sospechoso residivista Revelino Eckmeyer, a presenta dilanti Hues pa e duna cuenta pa e delitonan cu el a haci.

Eckmeyer ta wordo acusa cu entre 26 September 2008 te 16 November 2008, el a bende cosnan horta. Tambe e ta wordo acusa cu riba 16 di October 2008, el a horta na un rumshop na Nort Cura Cabai.

Na comienso di tratamento di e caso, por a nota cu Revelino Eckmeyer a tuma un postura fresco. Ora Hues a cuminsa haci pregunta, el a bisa cu nan ta bruha den su persona y un tal Scoebi (Winterdaal). El a bisa cu Scoebi tabata biba na su cas y ta parce.

Hues a sigui haci Eckmeyer preguntanan y na dado momento Eckmeyer a contesta fresco cu e no ta un robot y no ta corda mas. Hues a bisa cu Scoebi tambe a participa na e ladronicia na e rumshop y cu Scoebi lo a declara cu ta Eckmeyer ta esun cu a bin cu e plan.

Eckmeyer ta para riba cu e no a horta na e rumshop y tampoco no a bende cosnan horta. Hues a puntra Eckmeyer pakico Scoebi a declara asina contra dje. Eckmeyer na un forma hopi fresco a bisa Hues cu cu e no sa y cu ta Hues tin cu haci su trabou. E momento ey Hues a hala Eckmeyer su atencion pa e no bira fresco. E miembro di CEA cu ta presenta den sala di Corte, a hala atencion di Eckmeyer debidamente y a bis'e pa e comporta su mes.

Por a nota cu Eckmeyer a duna oido na loke e guardia di CEA a bis'e ya cu el a keda comporta su mes.



Gran garage sale

ORANJESTAD – Diasabra awor lo tin un gran "Garage Sale". E lo tuma luga na Papilon 81 for di 9:30 di mainta en adelante. Tur hende ta cordialmente invita. E fondo di e benta lo ta na beneficio di un fundacion cu ta traha pa comunidad.





BON DIA Aruba



Parlamentario Sra. Evelyn Wever-Croes(MEP)

Nos grandinan merece di haya tur atencion tur dia y specialmente riba dia di grandinan

ORANJESTAD - Desde aña 1990, cu Nacionan Uni a declara 1 di october como Dia Internacional di esnan di e tercera edad, of "Dia Internacional di nos grandinan", tur aña riba e fecha aki nos ta honra nos grandinan. Y naturalmente, nos tur tin gana di yega na e edad ey y tin un vehez contento.

Un aspecto cu ta causa hopi preocupacion cerca nos grandinan, ta e peso di impuesto y primanan cu nan mester paga ora nan baha cu pensioen. Hopi di nan ta gana un salario ora nan ta mas hoben, y den e tempo ey ta haya placa di belasting bek. Pero ora nan baha cu pensioen, nan entrada ta mucho menos cu prome, y riba dje nan mester paga mas belasting.

Den contactonan cu mi tawata tin cu hopi pensionado esaki a bin dilanti como un di e preocupacionnan di mas grandi.

Pesey e aña aki, nos di MEP lo no solamente honra nos grandinan, sino nos lo bin cu e proposición di ley tambe, pa elimina belasting riba pensioen. Nos no kier laga e dia aki pasa solamente cu palabranan bunita, sino MEP kier hasi algo grandi pa nos grandinan. Den e proyecto di ley aki MEP ta propone pa e pensioen di AOV/AWW esta esun di SVB bo no ta paga belasting riba dje. Den caso cu bo tin mas entrada, bo ta paga belasting solamente riba e demás entrada, no riba e pensioen di AOV mas. E proyecto di ley ta den su fase final, MEP falta pa laga experto nan pasa riba dje, y e ora e ta cla pa wordo entrega na Parlamento. Y MEP ta sigur cu ningún otro partido por tin algo contra e ley aki.

Pues e aña aki MEP kier regala nos grandinan esaki, pa asina nan por drenta nan pensioen cu menos preocupación. Den futuro ora un persona ta pensando pa baha cu pensioen, e mester ocupa su mente cu cosnan positivo, por ehempel, "cuanto tempo extra bo tin pa pasa cu bo famia, cu bo nietonan, y no preocupa bo cu cobranzanan demasiado halto di belasting riba bo pensioen", asina sra. Evelyn Wever Croes a splica.

E miembro di fraccion di MEP ta kere cu e iniciativa aki nan lo percura na un manera mas miho, pa e grandinan por yega nan edad di pensioen den tur tranquilidad.

"Nos ta spera di por caba cu e proyecto di ley aki pronto, pa por entrega na Parlamento", según Evelyn Wever-Croes

Pa medio di un presentacion visual cla y raspa

Edward Cheung a demonstra su capacidad como scientifico y a atende e topico di hydrogeno usa den espacio

Como parti di aplicashonan no terestre di energia berde

ORANJESTAD – Enfocando e biaha aki riba energia solar y forza hidrogeno, e specialista di NASA Edward Cheung a splica su parti durante su discurso ayera mainta como parti di e conferencia di energia berde. Iniciando su presentacion, e yiu di tera a cuminsa mustra e producto final di su proyecto cu ta e poder di saca portret for di e telescopio Hubble di cual Cheung tin mayoria input aden. Cheung a mustra cu e ta orguyoso di ta un Rubiano y di su logronan pa Aruba.

Su enfoke tabata riba aplicashonan no terestre di energia berde. Hydrogeno. E parti inicial tabata e portret di astronomia cu ta e parti final di e producto di Hubbel telescope. Un foto di e carima nebula cu ta basta lew di nos planeta tera. Un nebula ta un region cu gas y sushi cu ta luci den espacio. Particularmente esun aki ta ilustra nacemento y morto di strea y tambe formacion di e parti solar tur den un solo imagen.

Cheung a mustra cu e tabata envolvi den e instalacion di e panelnan solar na 2002 cu mester a wordo haci debi na e hecho cu esnan poni anteriormente tabata sufri seriamente di e tempo. Esnan original tabata hopi flexibel pasobra nan mester a lora y habri. Nan tabata hopi ineficiente y hopi grandi cu tabata extende mas grandi cu e tamanjo di hubble. A encontra problemanan serio cu e panelnan aki segun e scientifico pasobra cada bes solo lusa e panelnan aki, nan lo a haci zonido stranjo fuerte y tabata sacudi rigorosamente. Como tal mester a resolve e problema aki.

E scientifico a bisa e ora cu mester a traha panelnan solar nobo pa reemplaza esnan cu tabatin na e lugar anterior. Algo cu nan a logra tambe. Ora cu a bai pa reemplaza esaki na 1993, durante e prome mishon, a haya e haya e panelnan doble. Asina malo nan situacion tabata ora cu nan a wordo localisa e tempo ei. A reemplasa nan cu e tipo SA3 na 2002, cu ta di un calidad mas miho cu ta mucho mas grandi tambe cu e prome cu nan a traha. A mustra despues con nan a traha esaki na Merca, y despues pasa pa entrena e astronautnan cu mester a defacto instala e panelnan aki.

Un splicashon detaya y bon presenta visualmente pa Cheung a duna un bon indicashon di con e trabounan a tuma lugar, supervisa pa propio Cheung. A mustra tambe cu e panelnan nobo a logra nan meta y a percura pa evita e problemanan cu e panelnan anterior tabatin. Esnan nobo, no tabata sacudi, tembla y haci tur loke esun anterior tabata haci. Como tal e mision ei tabata un exito rotundo segun Cheung ta sigui splica.

Loke durante e presentacion di Cheung a resalta, ta su capacidad increibel di splica su implicashon den e trabounan nan NASA y e importancia cu e tin como un scientifico. Cheung a sa di capta e sala yen, cu un emocion cu tabata vibra den e sala. Tabata obvio cu e tin hopi amor pa su trabou, y loke mas ta resalta ta cu e ta un Rubiano cu a logra algo grandi pa mundo henter.

Visualmente tabata importante pa esnan presente comprende e proceso cu mester a tuma lugar pa cu su trabou riba e telescopio hubble. For di disenjo di e aparatonan cu mester bai riba e telescopio, te na e entrenamiento di e astronautnan, te finalmente na implementacion di e instrumento y su producto final. Na tur un presentacion hopi interesante no obstante su aspectonan hopi tecnico. Pa un persona cu no ta inclina pa tecnologia, su presentacion sigur tabata hopi cla, visual y bon documenta. Un muestra cu e yiu di tera sa kico e ta haci y por haci cualkier Rubiano orguyoso cu su labornan riba tereno internacional.



Edward Cheung

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Hues a hala nan atencion cu no por bay tuma ley den man

Castigo combina pa trio cu a maltrata dos homber formal

ORANJESTAD – E homber Edmar Maduro, Omar Maduro, Mangua Choy Koc, ayera mainta mester a presenta dilanti Hues den sala di Corte pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci. E trio aki ta wordo acusa di violencia publico riba 23 di September 2008, caminda nan a maltrata dos homber formal. Ta asina cu Mangua Choy Koc no a presenta. Su abogado si tabata presente.

E incidente aki a sosode na altura di un bar caminda e hombernan J.C. y M.C. a wordo seriamente maltrata. Segun e acusacion, e grupo lo a haci uso di bate di baseball y a tira piedra.

GRUPO TA BATI DOS HOMBER

Hues a lesa e procesverbaal di Polis, caminda ta mustra cu asistencia di Polis a wordo pidi na un bar restaurant caminda lo tabatin un pelea formal. Na e lugar, e agentenan di Polis ta papia cu un muher kende a conta con un grupo di homber a bati un otro homber. Hasta sanger lo a sali for di orea di e victima. Un otro homber tambe a wordo maltrata. Un otro muher tambe a declara cu grupo di homber a bati dos homber cu tabata para dilanti e bar. E muher a reconoce cuater di e personanan y a menciona nan nomber. Ta asina cu un di e sospechosonan no a wordo persigui door cu el a bay Hulanda. Polis a papia cu e homber C. kende a declara con el a mira cu e grupo a ataca su omo M.C. y su ruman homber J.C. M.C. a bisa cu el a sali for di e bar y Koc a dale na su cara y despues e otronan a bati'e. El a bisa cu tabatin otro cu bate di beisball y piedra. Su primo cu a bay yuda esta J.C., tambe a wordo maltrata. Ta asina cu J.C. a perde un pida di orea, nanishi tur hincha, contusion celebral leve, rasca na curpa. Segun J.C., Koc a menace di tir'e. El a core, pero Koc a dal'e cu piedra na orea. Nan a dal'e cu skop na nanishi, ranca cabey, dale na cara. Segun J.C. e no tin problema cu e grupo sino su omo M.C. Segun Edmar e tabata na e bar restaurant cu su amiga y na dado momento J.C. a tira palabra p'e. El a bay for di eynan y na cas el a topa cu su ruman Omar y un primo "pachi". El a bisa nan kico a pasa y "pachi" a bisa cu e cos aki mester caba. E primo a yama Koc, kende tabatin problema cu M.C. Despues di 20 minuut nan a drenta den pick up pa bay regla cuenta. Koc tambe a presenta y nan a bay na e bar y a ataca J.C. y M.C. manera nan a yega. Pachi a dal J.C. prome y despues Edmar a bay skop J.C. Omar y Koc tabata bati M.C. Segun Edmar, nan no a usa ningun arma.

Hues a puntra pakico tur e problema aki. Segun Omar, den pasado constantemente J.C. y M.C. ta busca problema. E dia ey nan a bisa, ta basta. Hues a remarca cu loke nan a haci ta contra ley. Nan a bay na e bar restaurant specificamente pa bay bringa. Edmar a remarca cu hopi biaha el a preveni problema pero nan ta sigui busca.

Segun Omar, despues di esaki, nunca mas algo a pasa. Segun nan, e bati a duna resultado.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu tin tres declaracion cu ta mustra claramente cu e dos personanan J.C. y M.C. a wordo malamente maltrata. E victimanan a declara kendenan a maltrata nan. Fiscal a bisa cu esaki ta un delito serio den ley penal. Ta pesey, despues di a haya denuncia di e dos victimanan, a bay detene e sospechosonan. Fiscal a remarca, "ora bo tin hende ta bati boca, bati boca bek pero no bay tuma ley den man y bati nan". El a sigui bisa: "maske con fada of rabia bo ta, no bay tuma ley den man sino bay haci denuncia na Polis". Fiscal a mustra comprension pa e hecho cu tin problema basta tempo andando pero riba e dia ey ta nan a bay busca problema. Fisal a tene cuenta cu circumstancia personal di e sospechosonan. El a mustra cu e duo no a haya problema mas cu e personanan y cu e caso tin mas cu 2 anja bieu. Fiscal a exigi 150 dia di prison, di cual 140 dia condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Abogado mr. Alders a mustra cu pa años Edmar y Omar tabata soporta abuso y e dia ey, Edmar kende tabata menor di edad a evita problema y a bay cas bek y bisa cu e no a busca cuminda pasobra M.C. a tira palabra p'e. Segun mr. Alders, Omar a bay puntra M.C. kico ta e problema y despues cu M.C. a haci movecion pa tira mokete, el a reacciona. E ta haya cu e procesverbaal ta duna un banda di medaya so di e caso. El a sigui bisa cu despues di e pelea, M.C. y J.C. a bay busca nan arma cu bate pa sigui bringa. Mr. Lopez a bisa cu e ta bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal, mirando e hecho cu Koc tin un carchi castigo y ta conoci di Polis.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba violencia publico. Hues tin duda si a usa bate di beisball. Si e ta haya proba cu a tira piedra. El a remarca cu un pida orea no ta perde door di mokete. Hues a bisa cu e forma con a bate e hendenan aki no ta aceptabel. El a bisa cu e no ta kere cu nan a bay pa papia. Hues ta haya cu e grupo a bay specialmente pa regla e cuenta. Nan accion por a causa cu e situacion por a escala y bira un asunto mucho mas peor. Hues ta haya e caso serio.

El a bisa cu e ta tene cuenta cu e caso ta bieu. Hues a condena e trio na 90 dia di prison, kitando e tempo cu nan tabata sera y e resto ta keda condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Luna di october, luna di Valero y Rode Kruis

'Pa cada liter di gasolin bendi na stacionnan di Valero, 3 cent ta bay pa Rode Kruis '

SAN NICOLAS – Comunidad mester cuide y sostene! Pa cu esaki Valero tin como su compromiso pa ta un bon bisiña na nos comunidad.

Den luna di october Valero Marketing & Supply Aruba N.V. ta lansa su campaña anual di gasolin na tur stacion di gasolin di Valero. Cuminsando for di 1 di october 2010 te 1 di november 2010, pa cada liter di gasolin cu wordo bendi, 3 cent ta wordo duna na Rode Kruis Aruba. E campaña aki ta un sosten masha grandi pa e fundacion pa asina por sigui opera y yuda Aruba den momentonan di necesidad.

Durante e conferencia di prensa representante di Valero Marketing & Supply Aruba N.VSergio Schwengle, a hiba palabra. 'E campaña di gasolin a inicia na aña 2005 unda cu a cosecha hopi exito. Aña pasa Valero a logra recauda pa Rode Kruis Aruba conhuntamente cu Wit Gele Kruis Aruba e suma substancial di Awg. 141.000,- cu a yuda cada fundacion realisa trabounan valioso pa nos comunidad,' tabata palabranan di Schwengle.

E aña aki Valero ta dedica e campaña na Rode Kruis pa asina sostene e fundacion den proyectonan grandi encuanto prome auxilio durante calamidadnan. Valero ta hopi contento y orguyoso di por aporta na Rode Kruis y ta spera cu lo haya e respaldo di pueblo pa asina yuda Rode Kruis grandemente. E campaña ta valido na tur stacionnan di Valero te 1 di November 2010.



Greg Peterson, presidente di Rode Kruis Aruba, ta sumamente contento cu un biaha mas por ricibi sosten for di Valero Marketing pa por yuda realisa proyectonan di Rode Kruis cu lo beneficia comunidad den momentonan di necesidad. 'Cu ayudo di tur e clientenan di Valero nos a haya e oportunidad pa mehora hopi bida. Nos ta spera cu e aña aki un biaha mas Rode Kruis ricibi e respaldo di pueblo di Aruba pa asina nos por continua cu nos trabou brindando ayudo unda cu tin mester.' Peterson ta añadi. Por ultimo Valero Marketing y Rode Kruis ta pidi pueblo di Aruba pa uni na e campaña aki di gasolin di Valero. Tank bo auto cu gasolin di Valero y yuda Rode Kruis.

Pova Club lo eligi directiva nobo

ORANJESTAD - Pova Club conforme Statuut y huishoudelijk regelment ta anucia cu lo tin un reunion unda lo eligi un directiva nobo.
E reunion lo cuminsa pa 5'or di atardi y den e reunion lo eligi un directiva nobo. Seis (6) miembro a postula nan mes pa candidato pa presidente. Miembro nan lo bay scoge entre 6 persona ken lo bira presidente di e club pa proximo aña nan. Directiva ta spera cu tur miembro lo haci acto di presencia pa scoge un directiva nobo.

Sr. Gabriel Kelly

Cuerpo di bombero ta celebrando nan Siman di Prevencion di Candela

Ta pidi comunidad pa participa

ORANJESTAD – Cuerpo di Bombero Arubano ta celebra nan di 35 siman di prevencion di candela. Durante e siman di dia 2 di october pa 9 di october lo bay tene un siman di actividad. Diadomingo awor tin un "open house" na Tanki Flip. Eynan lo tin un exposicion di e materialnan di cuerpo di bombero mes, e brigada di bombero di Valero y tambe miembronan di cuerpo di Ambulance. Despues cada un ora tin demostracionnan practico. Diferente grupo nan di reprecion lo bay duna presentacion. Pa e muchanan esaki ta hopi bunita pa wak.
Diamars ta sigui e di dos dia, unda cu lo bay tin un parada di honor. Pa prome biaha ta organisa e parada aki, caminda cu ta desplega diferente uniform cu Cuerpo di Bombero ta usa y diferente trahenan. Tambe lo tin un demostracion di e cuerpo di bombero di Valero. Tambe tin un grupo di hobennan di bombero cu ta ser jama e futuro nan di cuerpo di bombero. E ta cuminsa na Haltura di Cafe The Paddock y termina na e parkeerplaats di Tivoli Club. Probablemente lo tin presentacion di un pelicula cu yama "fire proof" y ta cortesia di Cinema pa e cuerpo di bombero y esnan interesa.

Diaranson 7 di october lo tin un torneo di sesso sport, caminda cu lo participa e gruponan di Cuerpo di bombero y companianan invita. Diabierna dia 8 di october 9or di mainta tin un santo sacrificio di Misa na Fatima na Dakota. Despues di misa tin un celebracion chikito na e cas parokial. Di 12or pa 6or tin un dia di famia na Landhuis Bringamosa, na Bringamosa 8 diasabra dia 9 di october ta e dia oficial di bombero. Na tereno di Kudawecha tin un torneo di Softball cu diferente team. Diadomingo lo clausura e siman di Prevencion di candela y riba e dia aki lo organisa e Fire Prevention Walk di 5 K y e careda di 10 K pa coredonan y esnan cu kier participa. Pa e actividadnan aki tin premio special y tambe e bomberonan cu participa y inscripcion por tuma luga na Idefre.



Ta invita comunidad pa participa den e diferente encuentronan aki relaciona cu e siman di prevencion di candela. Ta importante pa comunidad ta envolvi den e trabou nan di cuerpo di bombero, pa asina haya un bista mas o menos kico tur ta wordo haci diariamente. Lo bay tin simulacion di un candela den cas, un accidente y tambe rescate nan for di edificionan halto cu o bay keda ilustra durante e "open house" di Cuerpo di Bombero.

Segun pronostico di tempo pa proximo 24 ora

Biento suak combina cu un atmosfera humedo y instabil lo soru pa desaroyo di nubianan

For di cual por cai awasero riba cierto parti di e islanan ABC

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo ta mustra cu e lo ta parcialmente te hopi nubla cu principalmente den oranan di diabierna mainta chens pa algun awasero local cu por wordu compaña pa strena cu lamper. Temperatura maximo lo ta 31 °C. y minimo 24°C., mientras cu solo ta sali 06:24 'or y ta baha 18:26 'or.

Biento ta mustra cu e lo ta suak te modera for di direccion entre oost y suitost; forsa 1 te 3 (4 te 19 km/ora, 1 te 10 nudo). Temporalmente biento por bira calmo y varia. Situacion general: Biento suak combina cu un atmosfera humedo y instabil lo soru pa desaroyo di nubianan for di cual por cai awasero riba cierto parti di e islanan ABC. Tambe tin posibilidad cu e awasero lo wordu compaña pa strena cu lamper.

Condicion di laman: Trankil cu olanan di menos cu un meter (menos cu 3 pia). Den of rondo di awasero laman por bira un poco mas bruto. Perspectiva te diasabra atardi: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local.

Prome Minister Eman ta felicita nos grandinan awe riba nan dia











ORANJESTAD- Awe ta dia cu nos ta para keto pa rindi honor na esnan cu ta e pilarnan y fundeshi di e comunidad aki. Nos grandinan, cu a percura cu awe nos por biba den e prosperidad dor di nan trabou duro, vision y sabiduria.

Prome Minister di Aruba Mike Eman semper ta di bishita cerca nos grandinan pa wanta nan man, pa papia cu nan y pa scucha un bon conseho.

No solamente riba dia di mama of tata of otro dia di fiesta. Semper cu e haya oportunidad e ta bishita nos bieunan den e casnan di anciano of na nan propio cas, dunando nan asina e respet y aprecio cu nan merece. Awe riba dia di nos grandinan Prome Minister Eman ta manda palabranan di inmenso pabien y gratitud na tur esnan cu a forma e fundeshi solido riba cua awe nos ta biba. Un pabien di curason!!!

BON DIA Aruba

Minister Benny Sevinger: "Nos tin un deber cu futuro"



Minister Benny Sevinger

ORANJESTAD - Minister Benny Sevinger a keda sorprendi pa e discurso di ex Astronauta Hubbo Ockels. Sorprendi pa motibo cu el a spera un discurso academico y mas riba un nivel tecnico. Pero e pasion con el a papia riba energia alternativo, treciendo for di e perspectiva na momento cu e tabata den espacio. E idea y tecnologianan nobo cu el a trece ta fantastico, según Sevinger. Ademas cu e tabata un conferencia inspirador.

E Minister tabatin masha elogio pa tur esnan cu a traha riba e conferencia aki, pasobra e tabata uno masha educativo. E hecho cu ta wordo menciona cu Aruba por ta e rol model den Caribe y di Mundo pa energia alternativa, nos ta riba e bon caminda. Esaki ta muestra cu bo por ta chikito pero cu planes grandi bo por logra.

Pa loke ta e discurso di AL Gore, ganado Premio Nobel di Paz, esaki a surpasa su expectativanan. Minister Sevinger a keda impresion pa e pasion con sr. Gore ta trece e problema y e solucion, con e ta convence hende cu e ta un problema real di nos tur y cu nos tur mester atende cune. E discurso tabata fantastico, y e mandatario ta spera cu e mensahe cu el a laga atras cu cada un di nos tin un responsabilidad, cada un di nos por haci un cambio, pasa pa tur hende. Y el a bisa tambe cu e ta contento cu Aruba ta bay tuma e pasonan necesario y cu e lo por ta un rol model pa Caribe y henter mundo.

Sevinger ta kere cu pa por traha riba e tema di energia alternativo, bo mester ta un ideologico pa por pusha un agenda asina aki padilanti. Mientras cu tin hende ta traha riba cifranan, e parti economico. Si abo como pais por duna un empuhe door di baha interes pa tipo di productonan, sigur un hende cu tin cu cumpra un auto, y mira e incentivo, hopi hende lo bay den direccion electrico. Esey Gobierno kier tambe. Y e incentivonan no ta solamente pa companianan grandi, pero tambe pa e chikito. Por ehempel esun cu kier pone un mulina di biento, pone solar panel of cumpra un auto electrico. Cu tur esaki poco-poco Gobierno lo logra su meta di haci Aruba un isla berde.

Di otro banda el a bisa cu Aruba tin e capacidad y inteligencia pa realisa cu nos tin cu cambio e direccion di patronchi di vida. "Nos tin un deber cu futuro; nos mester haci nos parti como e comunidad di awe pa e futuro generacion; nan lo bay puntra nos mayan pakico nos no a trece cambio ora cu nos tabatin oportunidad pa hacie," Sevinger a duna di conoce.

Lider di DR, Andin Bikker

"Aruba den un luz positivo pa loke ta energia alternativo"

AL Gore a mustra e preocupacion di e nivel di lama



Lider di DR, Andin Bikker

ORANJESTAD - Andin Bikker, lider di Partido Democracia Real, a participa completamente den e prome dia di e Conferencia "Green is our future". "Mi ta sumamente impresiona cu e calidad di e organisacion y nivel di discurso di ambos orador tabata hopi bon. E ta un adelanto pa pone Aruba den un luz positivo pa loke ta energia alternativo," Bikker a trece dilanti.

E politico a keda sumamente preocupa cu loke el a tende den e discurso di ex Vice presidente di Merca Al Gore, kende a bisa cu e nivel di awa continuamente ta sigui subi rond mundo, pesey cada un di e participantenan den e conferencia ta un embahador di e conocemento cu a haya, y cu mester sigui transmiti e mensahe preocupante y alarmante. Aruba como isla mester ta hopi preocupa pa e desaroyonan aki, pasobra e generacionnan cu bin lo sinti e efecto si no tuma paso.

Bikker ta kere cu a pesar cu nos ta chikito, nos por trece hendenan di caliber cu por pone un enfoke diferente. Hopi biaha kisas na nan pais mes nan no tin e efecto ey. Pesey ta bon pa Aruba tin e tipo di conferencia aki y e impacto ta hopi grandi.

E lider di PDR ta haya sumamente positivo cu hubentud tambe ta participa den e conferencia aki por medio di e Feria Cientifico. Pasobra nan ta esnan cu den futuro ta bay sinti mas e efectonan cu decisionnan cu wordo tuma of no wordo tuma.

Na final el a bisa cu ta di aplaudi cu Aruba bira un trendsetter caminda ta pone incentivonan fiscal special pa e autonan cu ta uza energia alternativo. PDR tin e mesun pensamentonan cu Gobierno riba e tereno aki.

Hoben Arubiano Javier Sint Jago inclui den team Nuna6

ORANJESTAD – Den e delegacion di studiantenan di Technische Universtiteit Delft cu a bini Aruba pa e Conferencia "Green is our future" , tin un hoben Arubiano. Ta trata aki di Javier Sint Jago, kende actualmente ta studiando electro-techniek na e universidad ey.

Ta un honor grandi momento cu un studiante wordo scogi pa forma parti di e team cu ta traha riba e proyecto Nuna, cu ta un vehiculo di diseño special y cu ta core riba energia di solo. Y Sint Jago tin e honor di forma parti di e team aki.

Wubbo Ockels, kende tabata e prome orador grandi di e conferencia aki, ta mentor di Sint Jago den e proyecto Nuna. Pa loke ta e discurso mes, Sint Jago a haya e discurso bunita. Y a pesar cu el a tende varios biaha, esun aki tabata mas largo y ta inspire pa traha mas duro, y motiva mas hende pa pensa duradero, y e ta bon pa futuro. Nos mester ta consciente kico e emisionnan di gasnan invernadero ta haci cu nos mundo.

El a conta nos cu TU Delft ta un scol hopi bon y tur loke nan haci ta bon. Ta pesey e ta contento cu Aruba ta bay traha cu e instituto aki riba futuro proyectonan. Esaki lo nifica cu Aruba lo ta exitoso sigur den su plannan.

E hoben aki a conta cu tres siman pasa nan a cuminsa cu diseño y fabricacion di en una 6, ya cu tin masha regla nobo cu a bini acerca pa por participa cu e auto aki den World Solar Championship caminda semper a triunfa. Pa esaki el a tuma un aña liber di scol pa dedica su mes riba e proyecto aki. E rol di Sint Jago den fabricacion di Nuna6 ta cu e lo ta encarga cu "Power Management System". E vehiculo aki mester ta cla pa por participa otro aña, dia 7 di october, den e World Solar Championship. Un trayectorio di 3025 km mester wordo cori, na Australia, den menos tempo posibel. E ta un reto, ya cu e ta drenta den contacto cu hopi hende, kendenan tin hopi idea di con e auto aki por core mas lihe cu tur otro y traha den forma mas eficiente. Sint Jago ta den e di seis aña.



Javier Sint Jago

KLIP KLAP
BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community



Giovanni Trim ta celebra su cumpleaños cu hopi musica

Prome dia di Cas di Glas den full swing

Nos a drenta e luna di October , e luna di " Na Drempel di Fin di Aña"

Prome dia di Cas di Glas den full swing



ORANJESTAD – E tremendo evento pa recaudacion di fondo a cuminsa y prome dia a bay bon. Cu ambiente musical, hopi diberticion y di mes 3 persona den un Cas di Glas pa yuda recauda fondo.

Jean Carlo, DJ 100 y Xiomara a drenta diahuebs atardi y lo keda eyden te cu diadomingo. Di e forma aki promoviendo Aruba completo pa yuda recauda fondo pa asina por yega na e unidad mobil pa controla personanan pa e malesa di Cancer na Pecho.

E actividad aki lo sigui durante di henter fin di siman riba e parkeerplaats dilanti di Renaissance Marketplace na unda cu durante di diferente ora lo tin presentacion di artistanan local pa asina entretene tur esnan presente.

Aruba ta conoci como un comunidad cu ta yuda, asina ta ban aporta na e bon causa aki cu lu yuda e mes comunidad aki di Aruba na momento cu nan mester di esaki.











Kico a pasa cu e ultimo programa Dushi Awasero Musical ?

Ultimo programa dushi awasero musical diasabra awo si

Den aire dia 2 october 2010



ORANJESTAD - Ta di curason mi ta comunica na tur e dushi fiel oyentenan di e programa radial "Dushi Awasero Musical" cu e ultimo capitulo no a wordo transmiti diasabra dia 25 di September ultimo manera tawata palabra y confirma , pa motibonan di kibocacion tecnico ,y lo pasa awor diasabra dia 2 di October 2010. -

Danki pa e reaccionnan cu a cuminsa drenta via mi telefon mes ora.

Mi ta spera cu tog oyentenan a gosa di e ripiticion di un di e programanan bieu cu a wordo graba y pasa den e luna di juli/augustus ultimo, y cu esun nobo den e capitulo final lo wordo pasa dia 2 di october, si no tin fayonan tecnico atrobe.

Mi ta tribi pidi disculpa na nomber di mi ex-coleganan di e emisora aki Algun a kere talves, cu ta tur e dushi yobidanan a tapa e capitulo aki

Nos ta spera di topa di berdad diasabra dia 2 di October venidero cu despedida di Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen den su ultimo programa di Dushi Awasero Musical na Radio Kelkboom cu su frecuencianan di 106.7 riba banda FM - Danki pa e comprension di curason.

Nos a drenta e luna di October , e luna di " Na Drempel di Fin di Aña"

Ya caba tur cos ta cla p'e celebracion a la "Tradicion Arubiano"

PALM BEACH - Nos a drenta e ultimo 3 lunanan di aña , y e luna aki October , aparte di ta e luna di Flor , Gracia y yen di Splendor ta tambe e luna e programa di Fin di Aña , " Na Drempel di Fin di Aña ".

E aña aki e programa ta celebra su di 22 temporada compañando Aruba pa e temporada di Fin di Aña. E tema di apertura lo ta "Tradicion Arubiano" y pesey mes Magic FM ta haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba pa ta hunto cu e team completo ya caba pa 6 or di atardi pa asina prepara pa 7 or e ambiente ranca Sali cu agrupacionnan musical pa duna inicio na e temporada di Fin di Aña.

E gruponan cu lo tey pa deleita Aruba ta e grupo di " Las Unicas" bou direccion di Uka Hernandez , sigui pa e muchanan di Mama Rosa di Gaita Sensacionales , Grupo Fortaleza di Sr. Doedel Sophia lo tey pa celebra nan 10 aña y tambe e ambiente potente di Arugaldo lo cera e anochi espectacular aki ! Lo tin presentacion di Janiro Eisden cu su tema Papa Noel . Aparte di esaki lo tin presencia di Mama Claus & Santa Claus cu lo tey partiendo Pan Boyo, Pan Dushi y tambe lo tin cuki di lerchi , Ponche Crema , Coecoei y Chuculati Pinda , Betty Crocker tambe lo parti cuki masha dushi mes. Coca Cola Y Cerbes Balashi tambe lo ta gratis pa tur hende entre 7 – 8 pm. Y lo tin hopi mas sorpresa, asina ta bin piki punta cu nos na South Beach Center pa e gran apertura di " Na Drempel di Fin di Aña" .





'SoCa – Licious Nite' en berdad dushi



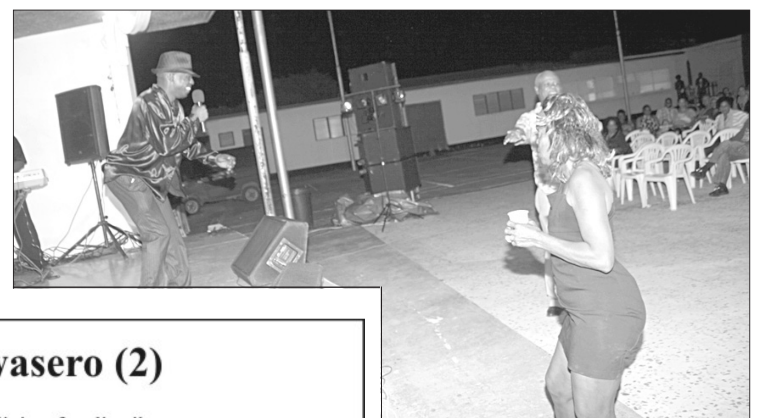












SAN NICOLAS - JuBa Organization hunto cu Union Mutualista Boneriano a presenta un tremendo 'SoCa-Licious Nite'. Tabata un anochi caminda varios artista local manera Mighty Whitey, Sir Rafael, Vale Croes, ademas di Lady K y Sharon Rose entre otro a interpreta temanan masha gusta.

Tabatin un publico masha anima cu a disfruta di e diferente presentacion manera e potretnan capta pa KLIP KLAP ta ilustra.

Dushi Awasero (2)

Sigui basha bendicion for di ariba
Pasobra falta hopi ainda
Cu tin cu sinja stima
Y aprecia nos matanan di watapana
Nos kadushi y nos aloe
Pa nos realisa, ta pakico nos tin'e
Un flora y fauna asina bunita
Memei di barancanan fuerte
Dushi awacero, sigui manda
Bendicion for di ariba
Pa nos no lubida nunca
E importancia den e palabra "awa"
Cu awendia ta sali for di un cramchi
Facil, sin preocupa di cuanto tin
Pero hasi uso di dje mas concientemente
Y apreciele constantemente
Antes den "regenbak"of den bari
Awe, atraves di tubo na midi.....
Awe mi kier bolbe gradici
Pa tur bendishon y experiencia ricibi
Den un luna di flor, hopi canta
Dushi Awacero.....sigui inspira ......

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

ArubaSalsa ta cuminsa cu lesnan di Salsa semanal na Tropical Cafe!

y lo tin un 'Salsa Social dance night'







ORANJESTAD - Riba diahuebs 30 di September venidero ArubaSalsa ta cuminsa cu un curso di Salsa na su luga nobo: Tropical Cafe na Oranjestad.

Esaki ta ArubaSalsa di su 4 luga na unda nan ta duna les, tambe nan ta duna les na Noord, San Nicolas y Santa Cruz.

Tropical Cafe ta un di Aruba su salsa hot spots for di basta aña caba, cu musica latino en bibo tur diabierna y diasabra anochi, y awor ArubaSalsa lo bay duna les na Tropical Cafe tur diahuebs anochi. Riba diahuebs tambe ta bay tin un "Salsa social dance night" pa ArubaSalsa su cursistanan y pa tur hende cu ta gusta baila.

Esey ta bay for di 7or pa 9or y di 10or pa 1 or. Entre 9 y 10or ArubaSalsa ta duna les, pero naturalmente tin posibilidad pa relax un rato riba e terras pafo of na bar y despues sigui baila. E anochi aki Tropical Cafe lo bay toca e miho hits di Salsa, Merengue y Bachata.

E curso di salsa cu a cuminsa ayera ta Sold Out caba, pero tin posibilidad pa inscribi pa e siguiente curso.

E curso ta consisti di 10 siman y despues ta cuminsa cu un curso nobo.

Fin di october y comienso di November ArubaSalsa ta bay cuminsa cu cursonan nobo na Noord, San Nicolas y Santa Cruz.

Pa mas informacion of inscripcion por yama: 585-7939, of bishita nos website y bira miembro di nos facebook page.

Diasabra awo tin cos...

Chocolate City lo ta e cas pa Green Village 2010

Heineken ta transforma centro di San Nicolas un biaha

SAN NICOLAAS – Despues di un gran exito cu Green Village aña pasa, un reto no a nace; con pa haci e evento aki mas grandi y miho cu e prome edicion. Nos ta gusta reto y e edicion di e aña aki ta promente di sorprende cada hende cu lo yega serca pa gosa di bon musica, entretenimento en bibo y ambiente di un fiesta berde.



Diasabra awo dia 2 di October, Heineken y ILOVEMUZIKA ta transforma caya principal di San Nicolaas den un arena energetico, dinamico di fiesta cu tres, si 3, stage ofreciendo dushi mescla di musica di musica Caribense en bibo, impresionante musica Urbano y pa pone e cherry riba e bolo musica electro cu lo sacudi bo. Esaki ta loke lo bo gosa di dje riba cada stage:



Riba e stage Caribense nos lo trece e miho di e musica local y como anfitrion Scorpio Garcia; Mike's Disco, Time Bandits, Impak, Claudius Philips & Oreo y for di Dominica; W.C.K.

E stage Urbano tabata hot aña pasa, pero e lo ta ainda mucho mas hot e aña aki. Cu Chris Strick como anfitrion directamente di Curaçao, lo tin riba satge DJ Vibez, DJ Big Rig, Janiro Eisden & Basic One y directamente di Curaçao nos tin e orguyo di anuncia AREA 51 y Da Ridlaz.

Riba e tercer stage cu ta e techno stage cu como anfitrion Robert Yeah, hunto cu Kristian D, Kenny Fowler, Jose da Silva, Los Bandidos y DJ Hector Gamez directamente di Miami.

E anochi lo no ta unicamente yen di musica pero tambe yen di opcion pa sacia bo sed, pesey mes nos lo tin stacionnan pa satisface bo sed riba henter e caminda cu Heineken Premium Paco, Red Bull, Coca Cola & Awa y pa e apetit nos lo tin stationnan di cuminda pa satisface bo gusto.

Y den bon tradicion di Heineken, pone bon atencion pa tremendo sorpresanan y atraccionnan adicional durante di e Heineken Green Village, no keda sorprende si un Hulk Berde parece banda di bo.

Probablemente ya caba bo tin bo banchi pa bo ta den e gran ambiente aki. Si no ta asina bo por busca di bo awo na un di e siguiente luganan di pre-benta; Valero Essoville, Boulevard & Palm Beach, Bula Surf Shop & Heineken Store pa unicamente 25 florin, na porta nan lo costa 35 florin.

Sin sponsors, nos lo no por a logra hinca e evento unico aki den otro, y pesey mes hopi danki na Digicel, Coca Cola, Red Bull y The Entertainment Group pa nan sosten.

Yega, bin pariba pa asina nos disfruta di e bon ambiente. Corda ta tres stage tin asina ta bin trempan pa bo por disfruta di tur loke cu tin di musica y bon ambiente durante di e anochi completo. Heineken Green Village 2010 ta cla pa ranca sali abo so tin cu yega!



Productornan di Dancing with the Stars

Ta defende hurado y ta haya cu e no tin cu pidi disculpa



MERCA – Michael Bolton lo no haya un disculpa di hurado Bruno Tonioli di Dancing with the Stars, por lo menos no si e productornan di e show tin algo di bisa den esaki.

Canal di television ABC a saca un comunicado di prensa diaranson na unda cu nan ta defende e comentarionan skerpi di e hurado Tonioli, keda a caba cu Bolton despues di su presentacion den e show dialuna. Despues di su eliminacion diamars e cantante a exigi un disculpa.

'Bruno su trabou ta pa husga y duna su opinion husto riba di e calidad di e baile cu e ta husgando, cual ta loke cu el a haci den e caso aki', asina productornan a bisa. 'Maske cu nos ta respeta e sentimentonan di e artistanan y bailadonan cu ta participa, nos no ta sinti cu Bruno mester pidi disculpa pa haci su trabou.'

'Mi ta desapunta den Bruno', Bolton a bisa diaranson mainta, despues cu e hurado a bisa cu esey tabata e pio baile cu el a wak den e delaster 11 añanan di e show. 'Mi djis no a spera e nivel di falta di respet ey for di dje'.

Concierto Dominical cu presentacionnan unico y special

Reseña skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



E conocido y talentoso cantante, un hoben adulto conoci tambe como un di e piratanan di amor Edjean Semeleer a habri e concierto dominical den Manchebo French Steak house riba e ultimo diadomingo aki den e luna di September, yamando tur presente un feliz mainta y un bon bini caluroso, mientras cu pafo awa tawata yobe suavemente. Mesora e grupo di musiconan di FDEC (Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario) a duna nan bunita presentacion di e.o. blokfluit bou e dinamico guia di maestro Lucio Rivadeneira. Por a gosa tambe di e presentacion di Buchi Boekhoudt y canto di Robert, cu mayoria biaha ta sinta den publico su mes, pero e biaha aki a wordo invita pa presenta un dushi cancion di Padu Lampe. Despues Efraim Antonio a duna un bunita introduccion di algun di e cantantenan masculino cu lo bai ta formando parti di e programa espectacular di dianan 30 y 31 di october venidero den Cas di Cultura, hunto cu Nilka Franka den e concierto di aña " Nilka Franka & Friends in concert ". Pa hopi, esaki lo ta e concierto mas comenta di e aña aki, cu un di nos artistanan cantante mas famoso cu Aruba conoce. Mas y mas teener, hobennan y hobennan adulto ta conoce e gran cantante Nilka Franka conoci pa su cancionnan romantico, pero tambe movibel, un Sra. Nechi y elegante cu semper a keda e dushi y bunita hende cu e ta.

Nilka lo ta e flamante rosa mey mey di tur e sumpiñanan masculino guapo,cantando den duo of como solista cu acompañamento di e banda musical fabuloso di Robert Jeandor. Despues cu Tico Quillotte y Don Ramon Krozendijk a canta algun cancion romantico cu ta pas cu e dushi "weer" aki na Aruba , Nilka mes a toca e curasonnan cu dos bunita cancion, cu su stem inigualabel. Como un sorpresa chikito Ruthy "Lady Ruth" Vriewswijk-Bergen a recita un poema "kort maar krachtig" pa Nilka, como un muestra di aprecio, amor y amistad cu hopi tin pa Nilka.

E resto di e mainta/merdia aki tabata den man di e fantastico grupo di steelpan "The New Generation" cu a laga tur e curasonnan mas inspira ainda.

Y Linda cu tambe ta gusta canta, a canta un dushi cancion cu The New Generation.

Algun a los e pianan un crenchi, mientras otro sinta den stoel ta move riba e ritmo dushi di e grupo di hobennan aki, cu ta marcando historia musical cu nan grupo di hopi talento.





Prome cu Edjean a clausura e programa di e bunita diadomingo aki, tur presente a canta hunto "Happy Birthday" pa un juffrouw dinamico di Mon Plaisir College Sra. Nora "Noortje" Chase, un hende muher nechi semper elegante, semper cu su sonrisa riba cara. Dobbel celebracion cu su 40 aña di servicio como maestra di scol y su edad bunita di 60 cu sigur ta yena cu hopi bunita experiencia, hopi amor, hopi dushi cuenta. Concierto Donny Lacle tabatin bishita di mas juffrouwnan y ex-juffr..di Mon Plaisir e mainta aki, esta Jufr.Y vonne Y Jufr. Mayra. Nos tambe a subi pista un rato y a baila un pieza cu Sr. Efraim Antonio, un di e organisadonan y motor tras di "Nilka Franka & Friends in concert", y un dushi pieza carnavalesco cu Edjean Semeleer, kende ta haciendo un tremendo trabao como maestro di ceremonia den Manchebo French Steakhouse. Tur hende a gosa y pasa bon atrobe, y di curason mi danki na un bunita pareha hopi inspira, Glenda y Eduardo, kendenan a tolera mi cu mi "papiamento di mas " y mi mesun beisnan dushi na nan mesa, hunto tambe cu e simpatico Laureen, un di nos artistanan cu ta pinta cuadranan masha masha bunita ora e tin tempo como hobby, banda di su trabao interesante y serio cu Digicel. Aruba cu a of ta ricibiendo keto bay bendicionnan di awasero dorna cu strena y lamper aki aya, a acepta un otro bunita diadomingo di Concierto Dominical Donny Lacle di curason!

Glamour di Hollywood a briya den Oscar Night di Kiwanis Aruba







ORANJESTAD - Tema di e anochi grandi di recaudacion di fondo aña aki di Kiwanis Aruba tabata Oscar Nights. E idea tras di e concepto aki tabata full diferente durante añanan a baha e elegancia den vestuario di e wine and cheese y hacie mas casual pero e biaha tabata momento pa celebra y cu hopi ta esnan cu kier luci den bistinan elegante durante di un fiesta grandioso asina. Manera e potretnan ta mustra, tur hende a disfruta di e anochi enormemente.













Bon ambiente musical di Prive a yena pista na smaak



















ORANJESTAD – Tur hende ta busca algo pa haci y ambiente pa sigui su tras di esaki te ora cu nan por disfruta manera cu nan ta desea. E biaha aki tur hende a sigui riba e tononan di Prive su musica cu a hiba nan pa e bon ambiente cu nan tabata buscando.

Riba e pista di Wong Sheung Wong, un cantidad grandi di hende a topa cu otro pa asina nan a balia y disfruta di nan fin di siman bahando e stress di e siman cu tabata tras di lomba. Manera semper Prive ta presenta un repertorio extenso na unda cu nan ta presenta tur nan exitonan di mas. Hunto cu nan artistanan invita nan a haci un cos durante di e anochi aki.

Esnan presente a gosa masha di e bon ambiente, wak pa bo mes!

Fin di siman ta wordo sera na lama, sea den dia of anochi











PALM BEACH – Sea cu ta den dia of ta anochi ta banda di lama Aruba tin e custumber di cera su fin di siman. Un cantidad di hende a yega hunto pa asina cera esaki cu bon ambiente di musica di DJnan local cu sa con pa pone e ambiente pa cera un tremendo fin di siman.

E ambiente tabata grandi sigur y ta pone esnan presente cera e fin di siman bon pa asina e siman na caminda por bay miho.

Sin duda algun Aruba ta un isla di diberticion y fin di siman ta e momento sigur pa pone tur cos un banda y asina disfruta di tur loke cu nos isla tin di ofrece.













Giovanni Trim ta celebra su cumpleaños cu hopi musica

SEROE BLANCO – Na cuminsamento di siman, e promotor mas grandi di karaoke na Aruba, cantante Giovanni Trim a disfruta di un cumpleaño hopi musical y cu estilo na e cas di su Tata na Seroe Blanco. Giovanni hunto cu su famia y amigonan, cada un a tuma turno cu e microfon pa trece animo na e celebracion.

Tur hende a disfruta di hopi pasaboca y bebida te den oranan di marduga. Riba e combinacion di potret por aprecia momentonan di e anochi aki. Pabien!

















Fuego tabata HOT

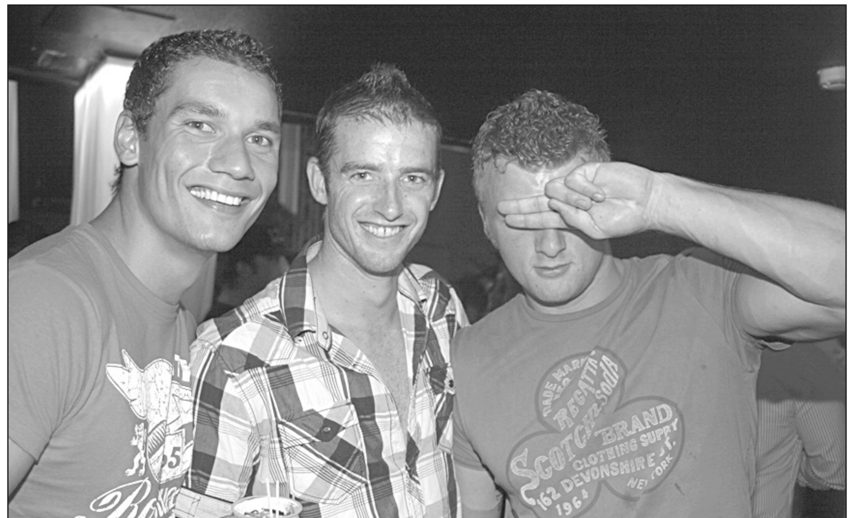









PALM BEACH – Ambiente total a reina diasabra anochi den Zissles durante e tremendo fiesta cu a pone tur hende baila te den oranan di marduga. Hende hoben a bati riba e ritmo electronico cu ta domina den anochi di paranda na Aruba. Nos isla ta keda haya bishita di DJnan internacional cu ta deleita fanatico cu nan repertorio y dominio di ekipo. Ata ki imagen di otro anochi fabuloso.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



"LA INDIA" ta señala cu e no ta di acuerdo Premio Grammy, pasobra ainda nan no ta respeta su arte



E Puertoriqueña Linda Viera Caballero, miho conoci como "La India", a bisa den un entrevista cu e no lo asisti n'e proximo ceremonia di Grammy Latino, cu lo tuma luga na november pasobra "no ta existi respet" pa su arte, asina mes cu e ta nomina na "Miho album di salsa" cu su produccion titula "Única".

"El día que exista un respeto para mi persona, para mi arte, que sé que soy una de las mejores cantantes que tenemos en la industria, voy", La India a asentua. E ta sigui bisa den su palabranan "Es importante que el público sepa por qué India no va a los premios. Quizás es porque no me quieren", asina Linda Bell Viera Caballero, conoci como "Princesa de la Salsa", cu ta keda para riba cu e industria musical no a reconoce su trayectoria manera debeser. La India a crece den Bronx, New York, e la sigui bisa cu "si e no wordo invita" e no lo bay mes n'e anochi di premiacion organisa p'e Academia di Grabacion Latina. Sinembargo, e artista a clara cu ta existi otro rasonnan cu no ta permit'e asisti n'e evento na Las Vegas dia 11 november, aunke e la ricibi su nominacion cu alegria. Den e sentido cu e placa cu e lo gasta pa asisti n'e ceremonia e lo prefera di gasta esaki cu su famia. La india a sigui bisa: "Ese dinero que yo voy a gastar para ir a otra nominación que me dieron, no va a pagarme la renta, ni va a cuidar a mi mamá y mi gente que me necesita", tambe e la señala cu den pasado e la yega di gasta te cu 50 Mil US$ den paña, pasashi, carchi y hotel pa asisti na esaki. La India a wordo nomina na varios ocacion den Grammy Latino, como den e Grammy, pero den e mesun rosea La India e la gradici di ta nomina banda di e album di Huey Dunbar IV y Gilberto Santa Rosa, como tambe Guayacán Orquesta y Mario Ortiz All Star Band. P'e lo mas importante tabata cu e album aki a wordo ascepta, cu e publico a apoy'e hunto cu su coleganan artistas na diferente parti di mundo. "Estas son las cosas que me dan fuerzas para poder entrar y obviamente representar lo que yo represento; las emociones de las mujeres", tabata e palabranan di Linda Viera Caballero.

La India a yega di ricibi otro premionan cu ta inclui Billboard Latino pa su disco "Sola" y e ta e hende muhe mas exito number #1 riba e lista Tropical Billboard Chart. E ultimo cancion cu e ta mantene su mes lider den e categoria ey ta cu e tema "Estúpida", su confesion den e tema "también historia".

E ta sigui bisa cu: "Es una canción donde le explico a la gente que lo fui. Un tema súper personal que quise compartir con las mujeres para que sepan que tienen que escoger un hombre que te dé amor". La India lo presenta dia 2 october na Panama banda di e musico boricua Cucco Peña como director di su orquesta.



SHWBIZ KLIP BON DIA





Ricky ta confesa su mes dilanti di Oprah

E cantante Puertoriqueño Ricky Martin a aparece den e Show di Oprah Winfrey pa papia di su proyecto nobo y e lo dialoga pa prome biaha e tema di su homosexualidad cu e reina di talk show. Ricky a ponde riba su cuent di e red social di Tweeter potretnan reciente di su estadia na New York, pa cual ta wordo specula cu e lo keda un par di die aeynan pa compromiso di trabao cu su cas diskero, como tambe e lo ofrece na su fanaticonan y mundo completo un parti di su bida privada, un par di luan despues cu e mes a declara na mundo cu e ta "gay". E idolo Puertoriqueño a haci un aparicion publico riba e anochi di entrega di premionan Billboard, pero e no a bisa ni un palabra na prensa y na publico. Esaki te prome biaha cu e artista sali den publico despues di su declaracionnan tabata casualidad p'e cu e premiacionnan tuma luga n'e isla boricua cu ta su pais natal E 'front page' di Perez Hilton tabata e prome cu duna e noticia aki riba e sita cu Ricky tin cu Oprah Ambos ya caba tabata prome dilanti di camer pa dialoga e tema cu ta uno hopi importante pa Ricky, cu ta explotacion infantil, no ta u secreto cu e cantante tin un lucha sin tregu di costa pa costa contra di e crimen mundial Den e entrevista ta wordo spera cu lo por papi tambe riba su yiunan, e morocho a bin ta acapar e portadanan di e revista ron di mundo. Pero t wordo spera cu den e proximo siman nan word anuncia e fecha di su proximo aparicion..

Dubai lo t'e protagonista di e edicion number#4 di "Mission Imposible"



Dubai tin un mision nobo, esaki ta desaroya un papel protagonico den e edicion number#4 di "Mission Imposible". Funcionarionan di e ciudad den medio oreiente cu ta conta cu e edificionan mas halto di di mundo a bisa den siman cu den e proximo simannan lo inicia e filmacion di e edicion nobo aki di e frankicia estelarisa dor di Tom Cruise. E oficina di medionan di comunicacion di e reino di Dubai ta spera di compoda mas di 400 miembro cu ta forma parti di e 'team' di trabao hunto cu e ekipo di produccion pa por lo menos tres (3) siman.

Den e reciente añanan Dubai a bin ta financia studionan di grabacion y un festival di cine anual esaki pa haci un esfuerso pa establece como un centro di produccion cinematografica regional. Entre e poco peliculanan di occidente unda cu ta figura di manera prominente e thriller politico "Syriana", e pelicula di spion "Duplicity" cu aña pasa a inclui algun escenanan exterior di e ciudad, awo por bay spera uno mas completo den Mission Imposible 4.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Casa di e ruman muhe di Gaby Spanic ta señala: 'Gaby ta haci su mes e victima'





E reciente confesion di Gaby Spanic riba e supuesto caso di wordo venena cual e la bira victima di dje dor di su ex asistente a pone hopi hende serca di e actriz desmenti e afirmacionnan aki y un di nan tabata di e casa di su ruman muhe Daniela Spanic.

Kende a bisa cu Gaby t'e causante di e distanciamento cu su ruman morocho y cu e no a yud'e den nada mientras cu e tabata na estado pasando den hopi necesidad. E declaracion di parti di Ademar Nahum cu ta bisa: "Dany le dijo que si estaba mal económicamente que se viniera a México, que tuviera su hijo aquí, mi esposa la apoyaba para que estuvieran juntas las dos. Pero ella no quería que su hijo fuera mexicano y quería que mejor naciera en Estados Unidos". Nahum a comenta cu e ta prefera pa Daniela Spanic no scucha e "mentiranan" di esun cu tin e rol di mal hende den e novela 'Soy tu dueña' a bisa di su casa kende na 2007 tabata varios luna den coma despues di a sufri un derame cerebral y a afirma cu e actriz ta asumiendo un rol di victima.

"No las ha escuchado y no quiero que las escuche. Dany esta muy vulnerable en muchos aspectos. Ahí demuestra Gabriela cuanto le importa su hermana, no le importa dañarla ni perjudicarla, ella se hace la víctima" tabata e declaracion hopi fuerte na direccion di e actiz Gaby cu den e ultimo 2 lunanan aki ta enfoke di medioanan di comunicación Mexicano.



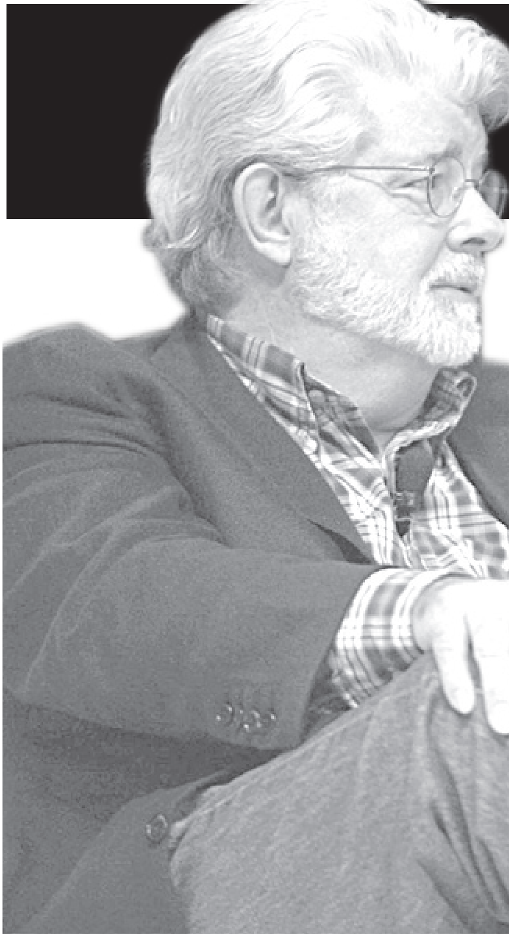
Y riba e rumornan cu ta wordo señala cu e actriz ta sospecha cu tabata Nahum ta esun cu ta tras di e plan di venene, cu masha prudencia e cuña di Spanic a para ariba cu e ta inocente y cu e ta prefera mantene su mes leu di esaki. "Yo de ese tema ni hablo, es algo que no me corresponde, estoy lejos de ese tema, no lo conozco y ese asunto lo arreglan ellos, las autoridades y que sigan con el caso", esaki sigur no ta un caso fasil mirando cu a trata di venena no solo e Gaby, pero su yiu y su mama tambe, e caso aki ta uno serio di cual su ex asistente a wordo aresta caba..



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



"Star Wars" lo ta bek riba pantaya grandi den 3D, e saga di George Lucas ta sigui



E 6 peliculanan di e saga "Star Wars", crea p'e maestro George Lucas, ta bek riba pantaya grandi den formato 3D, asina aki a wordo informa dor di Lucasfilm Ltd.

"Tin masha poco pelicula cu ta presentanan mes pa ta den e forma corecto pa ta den e formato 3D.

E saga di 'Star Wars' semper a proporciona un experiencia asocia den e entretenimento cu ta completamente avansa", asina aki e compania a duna di conoce.

E conversion n'e formato 3D lo ta paralelo cu ambos compania, esta Twentieth Century Fox y Lucasfilm Ltd, cu lo wordo supervisa p'e Industrial Light & Magic. E primo capitulo, "Star Wars- Episode I The Phantom Menace", lo ta riba pantaya grandi den e sala nan di cine na 2012, aunke ainda no a specifica un fecha concreto. "Obtene bon resultado den un conversion stereo ta cuestion di tuma tempo necesario y di haci esaki den forma adecuada", asina'ki John Knoll, cu ta supervisor di efectonan visuales di Industrial Light & Magic.

"Ta rekeri un vision artistico y exigente, banda di un increibel atencion p'e detayenan, p'e ta exitoso. Esaki ta algo cu bo no por presidi cu si bo ta bay haya bon resultado. Pa 'Star Wars' nos lo tuma nso tempo y aplica tur loke nos sa relaciona cu estetica y tecnica ", asina John Knoll añadi. E lista di actornan di e tres peliculanan original ta entre otro Mark Hamill, Carrie Fisher y Harrison Ford, mientras cu e tres siguiente a wordo protagonisa pa Ewan McGregor, Natalie Portman y Hayden Christensen.

E frankicia sigur tin un éxito rotundo den e comunidad popular, e resultado di cada pelicula tabata grandi manera tabata e caso di "Star Wars", "The Empire Strikes Back" y "The Return of the Jedi" cu a recauda serca di 2 Mil Miyon US$ rond di mundo, pero pa loke ta trata "The Phantom Menace", "The Attack of the Clones" y "Revenge of the Sith" a supera sigur nan propio barera.

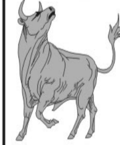








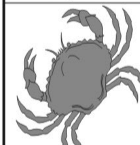
Aries
Haci bo mente limpi mientras cu bo ta haci bo cas limpi. E ta un momento 'Zen' pa ruim op awe.



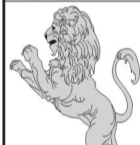
Tauro
Un dushi cuminda combina cu amigonan special ta e combinacion perfecto pa un anochi perfecto.



Gemini
Algo cu bo tabata desea asina hopi ta na caminda. Purba di spaar un poco mas y no gasta tanto placa.



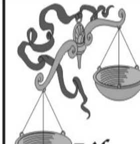
Cancer
Bisa ayo na algo cu ta bieu y yama bon bini na algo nobo cu ta yena di brio y color.



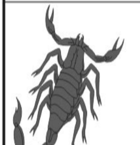
Leo
Bo ta mehorando situacionnan y papiando cu mas hende di loke cu a pasa. Mas hende mester haci mescos.



Virgo
Bo sistemanan di organizacion ta tremendo na e momento nan aki. Y esnan rond di bo lo pidi pa bo yudanza.



Libra
No stop cu e proyecto actual. Un poco mas determinacion lo yuda bo finaliza esaki cu exito.



Scorpio
E acuerdo ta cambiando, pero bo sistema di traha tambe. Duna bo mes e oportunidad pa yega na loke cu bo ta gusta.



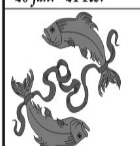
Sagitario
Relacionnan no ta mucho stabil na e momento nan aki. Pero no keda sin puntra cosnan cu bo ta haya necesario.



Capricornio
Brasa e posibilidadnan na caminda. Tin un cantidad grandi di nan saliendo rond tur caminda



Acuario
Bo tin di goza y na algun momento dijs smile y sigui si esaki ta e caso. E situacion lo mehora pronto.



Piscis
Amor ta den aire y nan no por keda sin para keto un rato y admira bo beyeza unico.

33 A SONG FOR YOU

38

American Pie	Graceland	Oh! Carol
Baby, Baby	Hey Jude	Peggy Sue
Black Velvet	Hurricane	Pride
Candle in the Wind	Layla	Rosanna
Dandelion	Man in the Moon	Tears in Heaven
Dear Prudence	Missing You	You're so Vain
Donna	Nightshift	

D	T	E	A	R	A	H	D	A	C	J	M	A	N	I
E	A	R	S	I	E	L	N	N	N	D	R	O	T	N
C	Y	P	R	U	N	I	T	E	I	C	V	K	S	H
G	T	O	D	O	D	H	J	H	W	O	I	P	A	E
N	F	X	U	N	E	N	E	A	U	P	E	N	H	M
I	G	I	E	N	P	C	V	E	N	T	H	N	E	O
S	H	S	H	G	A	E	N	C	A	M	A	Y	J	O
S	I	T	L	I	P	J	D	V	I	R	E	D	U	N
H	M	A	B	N	D	N	E	L	E	M	A	H	Y	T
Q	C	Z	U	S	Y	A	I	O	N	R	Z	U	R	O
H	K	L	E	R	G	R	N	A	I	L	R	A	E	U
V	E	J	V	P	G	D	L	E	G	C	B	V	B	S
L	A	E	T	E	O	N	C	R	P	A	N	E	Y	O
U	Y	L	V	L	H	W	V	A	K	R	P	A	B	V
T	P	A	O	R	A	C	E	D	I	Y	B	N	I	A



SUDOKU PUZZLES

			6	4				
9	6				7	2		
7	5						9	
					5	7		8
	4						2	
8		5	3					
	8						1	9
		9	5				3	6
				9	3			

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	3	8	6	4	9	1	5	7
9	6	4	1	5	7	2	8	3
7	5	1	2	3	8	6	9	4
1	9	3	4	2	5	7	6	8
6	4	7	9	8	1	3	2	5
8	2	5	3	7	6	9	4	1
3	8	2	7	6	4	5	1	9
4	7	9	5	1	2	8	3	6
5	1	6	8	9	3	4	7	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Fergusonstraat
San Nicolaas:
Botica San Nicolas

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



3 Coral Princess
6 Ryndam
6 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

"Tea Party" un fashion event diferente presenta pa Trash by Ronchi!



















ORANJESTAD - Ronchi de Cuba a presenta su "New Concept Collection" for Men and Women durante un "Tea Party Fashion Day" hopi ameno na Suikertuintje Eethuis.

Esencia di e coleccion tabata basa riba 60 piesa den colornan di e temporada, a cuminsa cu mescla den tononan bruin y roos, pa sigui cu e trahenan den silver, pewter, shinishi, navy, preto y un "preview chikito di e moda pa e dianan di fiesta caminda cu preto y hopi payette ta domina…

E evento cu a tuma luga diadomingo atardi den Suikertuintje Eethuis, ta marca un era nobo pa e diseñador y director creativo Ronchi de Cuba, ya cu e tabata un antesala chikito pa e re-apertura di su conocido boutique TRASH, completamente renoba. TRASH lo pasa pa un estilo nobo, mas sofistica y cu mas diversidad, mescos cu e profesional di awendia.

E "Fashion Tea Party" un by-invitation-only event a cuminsa 3'or di atardi cu 4 tea-tastings y Mimosa's.

Suikertuintje Eethuis a keda cozy-chic, hopi invitador pa e ocasion special y e servicio di Willeke cu su staff tabata excelente. Nan a prepara varios "mini–plates" cu diferente aperitivos y desserts delicioso.

Awor den bo SUPER MERCADO

Specials SEPTEMBER 2010



Descuento 10%

Pedigree® Cans

Riba tamaño 13 oz y 22 oz.



Descuento 10%

Pedigree® Dry Dogfood

Riba saco Grandi 9.1kg y 7.4kg.



Descuento 8%

Colgate®

Regular Colgate® toothpaste.



Descuento 6%

Irish Spring® toilet soap

Riba fragancianan Aloe, Icy Blast, Moisture Blast, Micro Clean & Original.

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.



MARTIJN TRADING
Experience @ your service



DEPORTE

Cu 5 Top pelea

Mañan ta e gran dia di Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup

Pagina 3

LATINO

Líderes de América Latina rechazan sublevación de policías y militares en Ecuador



Pagina 9

INTERNACIONAL

Merca ta intensiva esfuerso pa salba dialogo Israeli-Palestino

Pagina 12

Fire Prevention 10-K Run

Competencia ta fuerte entre participantenan pa yega na prome lugar





ORANJESTAD- Diadomingo dia 10 di October ta tuma lugar e di 27 edicion di Fire Prevention 10-k Run y 5 k fun run/walk. E aña aki ta bay tin un competencia fuerte entre e participantenan ya cu tin hopi di nan a priminti di bin regla asunto cu no a wordo regla ainda.

Aki ta sigui e ganadornan di aña pasa y cu e aña aki lo bataya fuerte contra otro.

Ganador absoluto cabayeros:

Ganador absoluto aña pasa a resulta Arnold Brouwer kende a core e careda aki den un tempo di 38:53 minuut, mientras cu Alexander Robert a termina na di dos lugar cu un tempo di 39:53 minuut.

Na di tres lugar a termina Gino Hodge cu un tempo di 40:29 minuut.

Ganador absoluto damas:

Ganador absoluto den categoria di damas aña pasa a resulta di ta Jennelaine Vrolijk cu a core un tempo di 46:28 minuut.

Na di dos lugar a termina Miki van Vliet cu a core un tempo di 50:32 minuut.

Na di tres lugar a termina Shantal Stephens cu un tempo di 51:55 minuut.

E aña aki por a componde cu Arnold Brouwer ta den preparacion fuerte pa asina defende su titulo e aña aki.

Inscripcion ta habri y por pasa inscribi na oficina di IDEFRE durante oranan di oficina.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. Nelson Held na telefoon 582-4987 of na email nelson.held@aruba.gov.aw of idefre@aruba.gov.aw

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua cu awa of sin awa

Hurricanes ta gana nan promer wega derotando Red Train 13-6

Macuarima Elektra Spark ta vence Universal Trophy

ORANJESTAD- Campeonato di Aruba Softball Bond a continua cu awa of sin awa. E muchanan di Everick Rincones esta Hurricanes ta logra nan promer victoria derotando Red Train di Cai Cai Williams 13-7.

Asina a laga Red Train den sotano cu 9 wega perdi sin conose un victoria ainda. Hurricanes 13 careda, 19 hit, 3 error. Red Train 6 careda, 11 hit, 2 error. Jose Croes ta resulta pitcher ganador cubriendo ful e ruta. Joaquin Ras ta perde e partido ricibiendo relevo den segundo entrada di Richard Lacle.

Mihor bateadornan pa Hurricanes tabata Jairzinho Pourier kende su bate tabata na candela a bay di mil punto esta di 4-4, Everick Rincones 1-1, Raynold Hughes y Gregorio Rosel a bay di 4-3, Johan Faro yLeonardo Dirksen a bay di 2-1. Pa Red Train a destaka den causa perdi Carlito Maduro, Amadeo Nicolaas, Richard Lacle y Albert Vrolijk tur a bay di 3-2. Filbert Thiel di 2-1. Den e di dos wega Macuarima Elektra Spark cual porcierto tan an sponsor nobo y pronto nan lo luci nan uniform nobs nobs riba veld a gana Universal Trophy cu score di 8-5. Macuarima Elektra Spark 8 careda, 6 hit, 1 error. Universal Trophy 5 careda, 5 hit, 3 error.

Elvis Maduro kende a hasi su regreso den mundo di fastpitch a resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Lucio Geerman den di 5 entrada. Edmundo Vrolijk ta perde e partido kende ta wordo releva pa Tico Loopstok.

Mihor bateadornan pa Macuarima Eektra Spark ta Kenroy Geerman 3-2, Wilfrido Kock, Lucio Geerman y Carlos “Mudu” Meija tur di 2-1. Pa Universal Trophy a luci na plato Giandrick Lacle 3-2, Jorrick Briesen, Lubert Feliciana di 2-1. Weganan ta continua den dianan nos dilanti y pues fanaticada waak pa bo tey!!!!!!

Cu 5 Top pelea

Mañan diasabra ta e gran dia di Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup

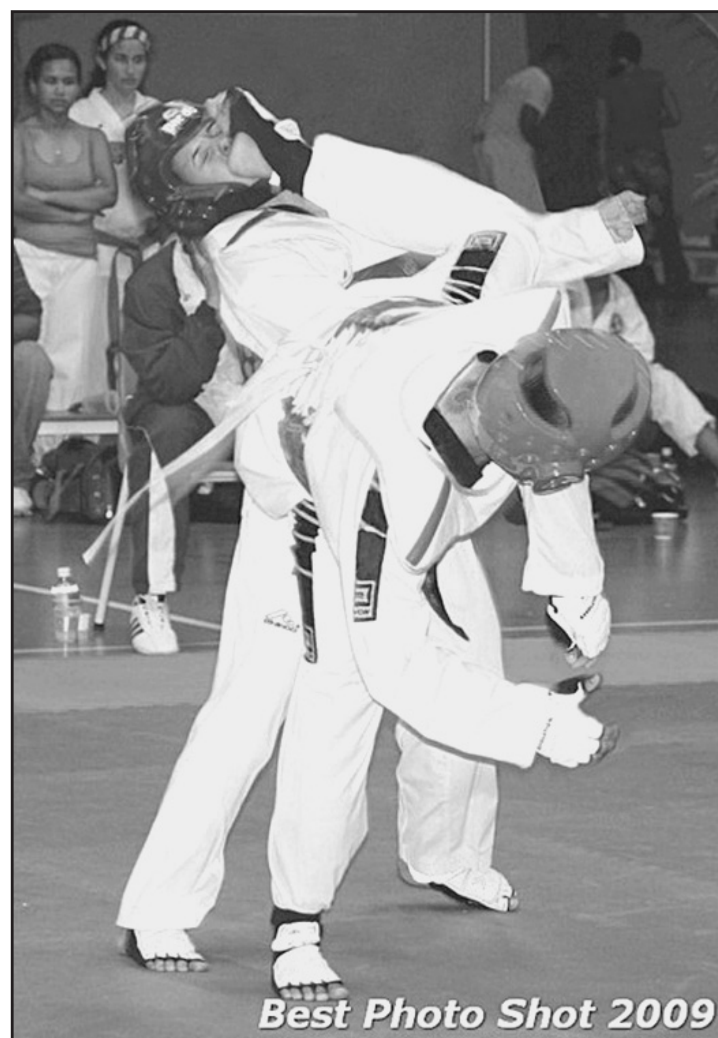


SAN NICOLAS- Aruba contra di Venezuela, Surinam, Curacao, Frans Guyana y Hulanda. Di Aruba a wordo escohi e mihor Taekwondistanan for di 6 Scol di Taekwondo. E premio maximo di e dia ey ta bay ta e Best Photo Shot, di akinan prensa tin cu saca e mihor shot di action durante e peleanan. E evenemento ta cuminsa pa 10'or di mainta cu e prome 25 peleanan, esaki mester ta cla pa 3'or di atardi y pa 7'or di anochi ta sigui cu e 15 top peleanan di e miho atletanan cu Aruba tin na e momentonan aki cu ta bay representa nan scol di Taekwondo den Centro Deportivo Betico Croes. Prensa ta bay tin e honor di presencia e combatenan na e rand di e area di combate pa asina nan por saca e mihor photo shot y despues publica esaki den corant front page. Tambe ta bay tin 2 premio di 2 weekend stay pa prensa, duna door di The Aruban Resort. Tambe Brazil Taekwondo Stichting tin 2 premio pa prensa bay cu Brazil Taekwondo Stichting na December na e Open di Venezuela y otro aña pa bay Surinam cu e atletanan. Diamars dia 4 di Oktober pa 5'or di atardi na The Aruban Resort lo tin e entrega di e premionan aki na prensa. The Amazing Restaurant a duna un premio pa prensa tambe pa bin come cerca nan na San Nicolas. Maltin Polar y Tec Inc tambe a pone un premio pa prensa. Surinam a manda 3 atleta delanta caba pa traha caminda pa e grandi nan. Aruba no tin niun problema, pasobra Aruba tin un team dinamico manera; Thais Rodriguez, Shivarro Hazelhoef, Dicmar Thiel, Jerrick Vlaun, Mark Shurendly Powell, Jada Mejia y Claudia Arends.

Esakinan ta e atletanan cu ta bay rementa e anochi cu nan combate contra di e paisnan Internacional. Esnan cu no tin carchi di entrada ainda lo por cumpra esaki na porta. Cu e mesun carchi cu bo ta drenta mainta bo ta drenta anochi atrobe. Aruba ta cla, falta pa prensa tambe ta cla pa nan best foto shot. No laga e oportunidad aki pasabo voorbij, awor ta bo oportunidad pa bin presencia e mega evenemento aki di cerca Tur e peleanan ta bay ta full contact for di 12 aña bay ariba. Sr. Jin Song e inventor di e hand gloves electronico ta bay ta na Aruba cu e hand gloves electronico cu lo wordo bautiza na Aruba.














Tyron Maria, ex-goleador di Hubentud Fortuna y awor Bubali ta den full preparacion cu su equipo nobo

BUBALI- Ta parce cu e orguyonan di Noord, esta Bubali a busca refuerzo nobo den delanteria pa asina yena e bashi cu nan ex-estelar Maurice Escalona a laga atras. Diaranzon anochi, durante di un entrenamento di Bubali contra di e seleccion U - 20 di Aruba, nos por a mira e hungador Maria entrenando cu SV Bubali.

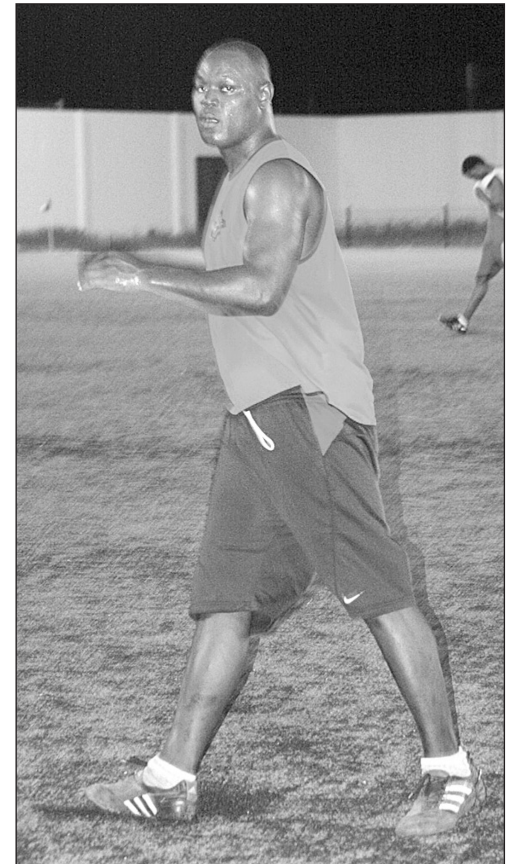
Den un combersacion sosteni cu su persona nos a bin compronde cu tur cos ta practicamente cla, su papelnan di AVB ta na ordo, ta djis falta un papel pa tur cos keda defini.

Si tur cos cana segun plan, Tyron Maria lo haci su debut pa Bubali, diamars awor contra di Riverplate. E fin di siman aki, Bubali lo ta na Corsow y aya lo hunga un wega di fogeo contra di Hubentud Fortuna, su ex-equipo.

Algun luna atras Tyron Maria tabata cu Hubentud Fortuna na Aruba caminda nan a hunga algun partido di fogeo. Tur cos ta mustra cu Tyron ya a adapta, el a entrena un par di biaha cu Bubali, pues e ta algun tempo caba na Aruba.

Cu e curpa corpulento cu





Tyron tini, nos ta kere cu el lo duna basta defensa dolor di cabez. E hungador Tyron Maria sigur ta e goleador maximo na Corsow temporada pasa y aki na Aruba lo spera hopi di su persona. Un palabra di exito na su persona y suerte den e temporada nobo cu Sv Bubali. Mane e lema di Bubali ta bisa; Yega awo tin co!

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Carni di porco Stoba

Ingredientenan:

- 1lb. di carni di porco sin weso
- 1 ciboyo grandi, corta chiquito
- Manteca of margarina Blue Band
- 1 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 promenton corta na repi fini
- 1 appel berde casco y corta chiquito
- 1 bleki di tomati
- Salo
- Peper
- 1.¼ theeleep di paprika
- 1 cup di bouillon di carni



Preparacion:

Hasa e carni cu e ciboyo den e mantreca y azeta dushi. Agrega e promenton, appel y bleki tomati cu su liquido. Strooi un tiki di salo, peper y paprika ariba dje. Basha e bouillon y lag'e stoba cu tapadera pa 30 minuut. Sirbié cu aroz of batata herbi y banana hasa.

Pa 4 persona

Apesar di tur problema rond di su persona, Alex Conceicao a sigui entrena cu Estrella



STA CRUZ- Diaranzon anochi durante di nos bishita na stadion di Frans Figaroa nos por a ripara cu e naranjadanan di Sta Cruz tabata entrenando duro pa e proximo encuentro.

Algo remarcabel tabata cu e brasilero Alex Conceicao tambe a forma parti di e entrenamento, apesar cu ainda e ta wardando pa hunga su prome wega cu Estrella, despues di basta luna di problema rond di su persona.

Nos a bin compronde for di bon fuente cu ainda Alex su papelnan no ta cla ainda, tin posibilidad cu Estrella lo tin gana di hiba e caso mas lew pa busca e derecho di e hungador brasilero, kende pa basta anja ta hungando na Aruba y sin ningun problema.

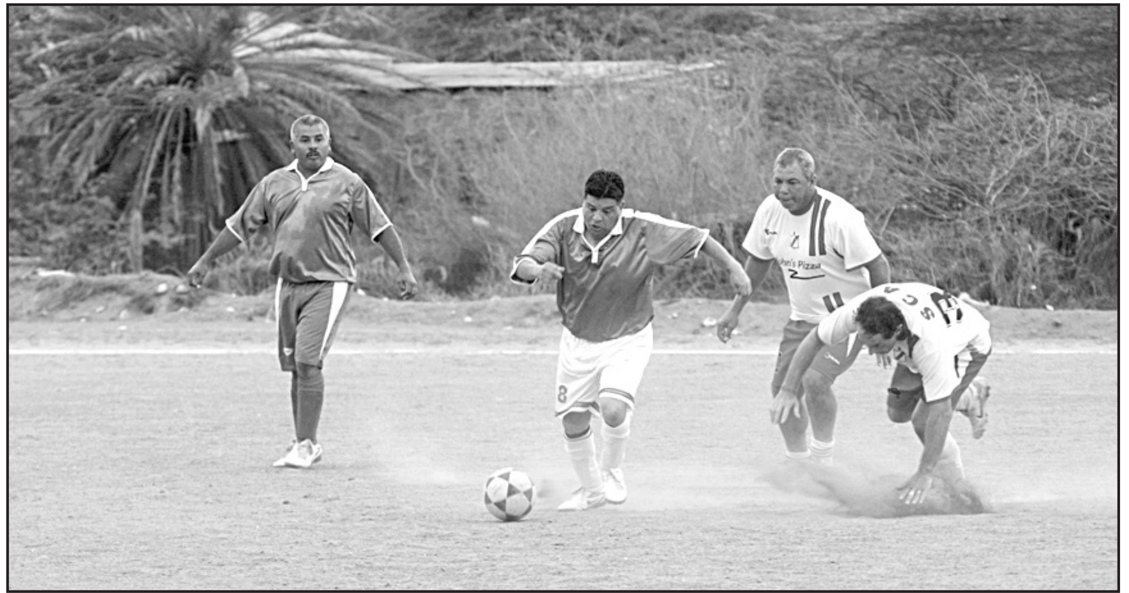
Di e forma aki, Estrella lo pruba na haya razon y trata asina na keda cla pa asina Alex por hunga e proximo encuentro. Nos lo sigui e caso aki di cerca den e dianan nos dilanti.

Campeonato di futbol veterano 35+ di Fedeveta ta inicia diasabra awor





ORANJESTAD- Despues di un intermezzo chiquito FEDEVETA ta cla pa start sali cu su ultimo campeonato di anja, esta esun di 35+. E anja aki tin 13 team inscribi y e campeonato lo dura te cu fin di November of prome siman di december. E aña aki e campeonato di 35+ a wordo dedica na 2 hungador cu tin un trajectora basta largo den nos di mundo di futbol, nan ta Jhon Villar Polo di Nacional y Elvis Perez di SCA di Paradera. Diasabra awor e weganan ta tuma lugar riba tereno di Caiquetio y tambe riba tereno di San Luis. E schedule di e prome rondo di wega lo ta como siguiente Na Caiquetio e prome wega ta cumins pa 5.30 ora Nacional ta enfrenta SCA, sigui pa 6.45 Inter vs Maritimo y pa 08.00 Tanki Leendert vs Caravel. Na tereno di San Luis pa 5.30 San Luis vs Barcelona, 6.45 Hooiberg vs JBrazil y pa 8'or Rooi Afo vs Arusur. Pa e prome siman di wega Toke ta liber. Durante wega lo bai tin un bar y cushina pa tene stoma y kita sed.



BON DIA Aruba

Den trefbal categoria A organisa pa IDEFRE:

St. Anna School ta titula Campeon





STA CRUZ- E competencia di trefbal escolar entre schoolnan di Enseñansa Basico y organisa pa IDEFRE a yega su final. Weganan sumamente interesante a tuma lugar den Centro Deportivo Libertador Betico Croes y a culmina diaranson atardi na momento cu e campeonnan a bira conoci.

Scolnan clasifica:

Despues cu tur wega a keda hunga entre e clasificadonan di cada sector, e 4 school cu a pasa pa e gran final tabata: Colegio Sagrado Curason, St. Paulus School, Maria School y St. Anna School.

E prome wega tabata entre Colegio Sagrado Curason y St. Anna School, cu a resulta den un wega hopi fuerte y a termina cu un score basta preta. Pero na final ta punto ta conta y aki ta unda cu St. Anna School ta logra pasa pa hunga e wega final pa campeon y ta laga Colegio Sagrado Curason pa hunga e wega pa e di tres y di cuater lugar.

Den e siguiente wega a hunga St. Paulus School y Maria School. Den e prome tempo di wega, Maria School ta probecha y ta logra gana e set cu e score di 9 pa 3. E di dos tempo a resulta hopi bon pa e hobennan di St. Paulus School, pero no suficiente pa nan logra gana e wega. E score final ta keda 15 pa 10 pa Maria School cu ta bira e school pa hunga e wega pa campeon.

Di tres y cuater lugar:

Weganan a continua mes atardi y Colegio Sagrado Curason a enfrenta St. Paulus School pa mira finalmente cua school ta keda na di tres y di cuater lugar. Ambos school a duna tremendo bataya sigur pa logra esaki. Den e prome tempo Colegio Sagrado Curason ta domina y ta gana e set cu score di 7 pa 3. Mientras cu den e di dos tempo St. Paulus School ta reacciona cu bon hugadanan pa gana e set 8 pa 5. Despues di conteo di punto, e resultado ta bira conoci y e di tres lugar a keda pa Colegio Sagrado Curason, mientras cu St. Paulus ta keda na di cuater lugar den e competencia di trefbal escolar.

Wega pa Campeon:

E dos school cu a clasifica pa e gran final a resulta St. Anna School y Maria School. Hobennan di ambos school a demostra con activo nan ta y den un tremendo wega, tur dos school a duna publico un gran wega pa e titulo di campeon. E prome set a keda tabla na 4, mientras cu den e di dos set e hobennan di St. Anna School a mustra decisivo pa bay cu e titulo y ta logra esaki tambe ganando e set cu e score di 7 pa 4. Maria School ta keda na di dos lugar y Sta. Anna School ta titula campeon di e competencia di trefbal escolar categoria A.

IDEFRE ta contento cu participacion di tur school y ta felicita e schoolnan ganador. Alabes ta motiva tur school y nan alumno pa sigui participa na e competencia di deporte escolar cu tin riba calendario di IDEFRE pa e aña escolar 2010-2011.







Den e deporte di atletismo

'Do or Die' y 'Celebrity Sprint Competition', dos evento gigante cu lo ser organisa pa Sunrise Athletic









DAKOTA- Sunrise Athletic, bou guia di sr. Sammy Dumfries lo bai ta organisando dos evento di atletismo cu ta bale la pena pa participa y mas cu claro bishita.

E prome competencia lo ta dia 29 Oktober, proximo cu e grandioso careda di Do or Die, cual ta un drie - kamp, consistiendo di 3 careda e mes un anochi, esaki lo bira 60 m sprint - 200m & 400m. E categorianan den cual por competi ta juniornan y masters, mas despues lo anuncia e edadnan stipula.

Diamars di 9 di november, Sunrise Athletic lo ta organisando un asina yama "Celebrity Sprint Competition", caminda a busca un par di celebridadnan di Aruba bin core contra otro den 100m sprint & 4x 100m estafette. Lo bai tin tambe e categorianan di juniornan y masters.

Pa loke ta e competencia di e celebridadnan nos a bin compronde cu Director di IDEFRE, sr. Jessy Beukeboom ya a forma su equipo y ta train casi tur dia scondi, mientras nos no por keda sin menciona su excelencia Minister di Deporte, dr. Richard Visser, kende a laga sa cu su equipo ta cla y tur premio lo bai Bestuurskantoor.

No mester lubida cu Notario sra. Hilde Rodriguez-Taekema tambe tin su grupo cla y nan kiermen cu e pista di atletismo na Aruba tin un nomber y fam y esey ta di nan. Recordando e evento di Pannabol, nos ta kere cu e Parlamentarionan, sr. Paul Croes, sr. Juan David Yrausquin y sr. Chris Dammers ta den "top condition" pa forma un bon equipo di estafette.

Di parti Prensa Deportivo mes, mester confirma ainda e participacion di sr. Cadochi Kock, sr. Carmichael Bikker, sr. Caryll Kelly, sr. Jan Poets y sr. Gilmar Croes, sr. Anthony Carlo, sr. Edmond Croes, sr. Alvin Werleman.

Un miembro di prensa cu sigur ya ta den full preparacion ta colega sr. Rothmar "Flash Gordon" Coenraad, di Sport Tv Aruba, kende a laga sa cu ta huma e lo laga ariba e pista di atletismo. Waw!!

Esey ta cos cu bo no mag di perde, reserva e dos fechanan esta 29 di oktober y 9 di November y bin presencia e dos eventonan grandi di atletismo organisa pa Sunrise Athletic.

Nos lo sigui informa segun e dianan ta asercando.

fantasma de un golpe de Estado en Ecuador

Ecuador, sumido en caos por protestas de fuerzas de seguridad

Presidente Correa se refugió en un hospital

QUITO (Reuters) - Ecuador quedó sumido en un caos institucional el jueves, cuando policías que protestaban contra una ley que golpea sus bolsillos agredieron al presidente Rafael Correa, quien denunció un intento de golpe de Estado y se mantenía encerrado en un hospital rodeado de manifestantes.

Efectivos de las fuerzas de seguridad salieron a las calles de Quito y Guayaquil y algunos militares tomaron un regimiento y una base en protesta contra un recorte de beneficios contemplado en una ley de austeridad que buscar reducir el tamaño del aparato estatal.

Correa fue a un cuartel policial para intentar mediar y justificar la iniciativa de ley, pero fue abucheado, empujado y golpeado en medio de un tumulto. Cojeando y enfundado en una mascarilla antigases, fue llevado para ser tratado al hospital contiguo al cuartel, que fue rodeado rápidamente por policías.

El presidente acusó a los efectivos de traición, de intentar agredirlo incluso dentro del nosocomio y a la oposición política de impulsar un golpe de Estado.

"Si algo me pasa, la responsabilidad es de ellos",

declaró el mandatario de Ecuador, el socio más pequeño de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), a un medio local oficialista.

Ecuador, un país en donde fueron depuestos tres presidentes en los últimos 15 años, depende de su riqueza petrolera. Un portavoz de la estatal Petroecuador dijo que las operaciones eran normales pero que se incrementó la vigilancia militar en campos y refinerías.

Los precios del petróleo subieron a un máximo de siete semanas, a casi 80 dólares el barril, en el mercado de Estados Unidos, en una sesión en la cual operadores señalaron a la crisis en Ecuador como uno de los factores alcistas



Oficiales de policía de Ecuador durante una manifestación en Quito. Sep 30 2010 Ecuador quedó sumido en un caos el jueves cuando fuerzas de seguridad tomaron cuarteles y protestaron en las calles contra una ley que afecta sus bolsillos, lo que llevó al presidente Rafael Correa a denunciar un intento de golpe y movilizar tropas para poner orden. REUTERS/ Guillermo Granja

Cientos de seguidores del mandatario también tomaron las calles para brindarle apoyo y autoridades pidieron ir al "rescate" de Correa, pero cordones de policías intentaban mantenerlos a unas cuadras del hospital y lanzaron gases lacrimógenos contra ellos, según testigos de Reuters.

"El presidente está secuestrado adentro", gritó Fernando Jaramillo, seguidor de Correa de 54 años, frente al hospital.

Según un testigo, tres camiones y un tractor del Ministerio de Obras Públicas llegaron al final de la tarde hasta las inmediaciones del hospital cargando a manifestantes.

Correa, que recibió respaldo de colegas latinoamericanos, la Organización de Estados Americanos (OEA) y de representantes de Estados Unidos y Europa, declaró el estado de excepción por cinco días, que consiste en movilizar militares y policías leales para restaurar el orden en el país.

Pero los militares todavía no eran apostados en la zona del hospital. Correa ordenó que se mantuvieran al margen, dijo a la cadena CNN el vicepresidente ecuatoriano, Lenín Moreno.

El ministro de Seguridad Interna y Externa, Miguel Carvajal, confirmó dos personas heridas en Quito, pese a versiones de medios de que había al menos una víctima.

Todos los medios de comunicación radiales y televisivos del país están transmitiendo la misma información y, aunque no hay una explicación clara del por qué en un país donde algunos organismos han cuestionado la libertad de expresión, un canal privado puso el siguiente mensaje: "cadena nacional indefinida e ininterrumpida".

RESPALDO MILITAR

Aunque policías y soldados reclamaban en varios cuarteles del país la recuperación de beneficios económicos como el pago de bonos y condecoraciones, y suspendieron su trabajo hasta que se resuelva la situación, la cúpula militar expresó su "pleno respaldo" al presidente socialista.

Militares en desacuerdo con ley de austeridad tomaron las pistas de la base aérea que se ubica junto al aeropuerto de Quito y algunos mostraron pancartas en las que exigían se respete sus beneficios laborales, según testigos de Reuters.

El aeropuerto internacional de la capital fue cerrado y se cancelaron todos los vuelos nacionales e internacionales.

En Guayaquil, la segunda ciudad en importancia de Ecuador, soldados en desacuerdo con la iniciativa de ley también habían tomado el control de un regimiento.

Sin embargo, el jefe del Comando de las Fuerzas Armadas, Ernesto González, aseguró que siguen siendo leales al presidente. "Estamos en un estado de derecho. Estamos subordinados a la máxima autoridad que es el señor Presidente de la República", dijo el militar por medios locales.

Las protestas estallaron cuando Correa estudiaba disolver la Asamblea Nacional, de mayoría oficialista, con la que se enfureció cuando sus propios legisladores mostraron resistencia a una ley para reducir el tamaño del aparato público, una norma clave para que el Gobierno avance en su modelo socialista y que despertó el descontento de las fuerzas de seguridad.

La disolución de la Asamblea Nacional permitiría a Correa gobernar por decreto hasta que se convoquen a elecciones generales, según la Constitución aprobada hace dos años. Su decisión tendría que ser avalada por la Corte Constitucional.

"Jamás cederemos ante las presiones golpistas de los grupos económicos y políticos que conspiran tras la acción de ciertos miembros de la Policía Nacional", dijo la Presidencia de la República en un comunicado.

Mientras tanto, dos sucursales bancarias, una gasolinera y un mercado popular fueron asaltados en Guayaquil, según medios locales. En esa ciudad, la segunda en importancia del país sudamericano, muchos trabajadores fueron enviados a sus casas y las escuelas cerraron sus puertas ante la agitación.

Ante esa situación, el jefe de Estado Mayor de la Policía, Florencio Ruíz, exhortó el jueves a la fuerza que deponga la protesta contra el Gobierno.

"Entiendo los problemas de los policías, pero no estamos de acuerdo con desmanes. Pedirles a todos los compañeros que depongan estas actitudes", dijo a periodistas.

"PELIGRO DE MUERTE"

Líderes sudamericanos y de otras partes del mundo dieron su apoyo a Correa, mientras que la Organización de Estados Americanos (OEA) celebró una reunión extraordinaria en la que emitió una resolución de apoyo a Correa.

Y los presidentes de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) se alistaban a viajar a Buenos Aires para reunirse.

"Tenemos un problema (...) que es la situación que afecta al presidente Correa que está de hecho retenido en una institución médica que también es una institución policial", dijo el secretario general de la OEA, José Miguel Insulza después de la reunión del organismo.

En Washington, la representante de Estados Unidos en la OEA indicó que su país observa con atención lo que sucede en Ecuador y manifestó su apoyo al Gobierno democrático.

Líderes de América Latina rechazan sublevación de policías y militares en Ecuador

QUITO, Ecuador (Reuters) - Gobiernos de América Latina condenaron el jueves una sublevación de policías y militares en Ecuador y preparaban ofensivas diplomáticas para conjurar el fantasma de un golpe de Estado en la nación miembro de la OPEP.

Policías y militares tomaron calles, cuarteles y hasta el aeropuerto internacional de Quito para protestar contra una ley de austeridad con la que el presidente Rafael Correa busca reducir el gasto público.

Mientras el país descendía rápidamente en el caos, el mandatario izquierdista se refugió en un hospital desde donde denunció un intento de golpe de Estado y declaró el estado de excepción.

Correa dijo que no negociará con las fuerzas rebeldes y que aún no había autorizado un operativo para sacarlo del hospital porque quiere evitar más violencia.

Las imágenes de Correa caminando con ayuda de un bastón en medio de nubes de gases lacrimógenos daban la vuelta al mundo y aceleraron los esfuerzos diplomáticos para desactivar la crisis.

"Están tratando de tumbar al presidente Correa. ¡Alerta los pueblos de la Alianza Bolivariana! ¡Alerta los pueblos de Unasur! ¡Viva Correa!", dijo el presidente venezolano, Hugo Chávez, a través de su cuenta de Twitter.

En Washington, la Casa Blanca expresó su completo apoyo a Correa e instó a poner fin pacífico a la crisis en el país sudamericano. El ex presidente cubano Fidel Castro, un líder ampliamente admirado por gobiernos de la izquierda latinoamericana como el de Correa, catalogó de "inverosímiles" los sucesos en Ecuador.

"El Presidente Rafael Correa se muestra firme e indoblegable. El pueblo está mucho más organizado. El golpe a mi juicio está ya perdido", dijo Castro en una nota publicada en el sitio oficial www.cubadebate.cu, donde aseguró que el presidente Barack Obama no tiene otra alternativa que la de "condenar" los hechos.

Los presidentes de Perú, Alan García, y de Colombia, Juan Manuel Santos, ordenaron el cierre de sus fronteras con su vecino Ecuador en apoyo al Gobierno de Correa.

Mientras que mandatarios sudamericanos anunciaron que se reunirán en la noche del jueves en Buenos Aires para debatir la crisis ecuatoriana. La convocatoria fue hecha desde la residencia presidencial por la jefa de Estado, Cristina Fernández, y su esposo y antecesor, Néstor Kirchner, secretario general de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur).

Entre los confirmados a la cita estaban Chávez, el boliviano Evo Morales; el chileno Sebastián Piñera; y el colombiano Santos, según declaraciones de sus despachos. El mandatario colombiano reveló, antes de viajar a Buenos Aires, que tomó la medida de cierre de frontera conjuntamente con su homólogo peruano.



Policías ecuatorianos protestan fuera de la sede principal de la Policía Nacional en Quito. Sep 30 2010 Gobiernos de América Latina condenaron el jueves una sublevación de policías y militares en Ecuador y preparaban ofensivas diplomáticas para conjurar el fantasma de un golpe de Estado en la nación miembro de la OPEP. REUTERS/Guillermo Granja

"Me comuniqué también con el presidente Alan García, decidimos los dos países cerrar las fronteras con Ecuador como una señal política de solidaridad con el presidente Correa y con la democracia ecuatoriana", declaró Santos.

Chávez dijo posteriormente en su cuenta de Twitter: "Vamos saliendo hacia Buenos Aires, a la reunión presidencial de Unasur. ¡Los golpistas no pasarán! ¡Viva Correa!".

OEA RESPALDA GOBIERNO ECUADOR

En Washington, la Organización de Estados Americanos (OEA), que en el 2009 intentó sin éxito frenar un golpe de Estado contra el presidente hondureño Manuel Zelaya, aprobó en una reunión extraordinaria una resolución de respaldo al Gobierno de Correa. "En lo personal yo pienso tratar de dirigirme a Ecuador, y si hay una reunión de cancilleres de la Unasur, tratar de asistir a esa reunión y si hay una reunión de presidentes también y mostrar que el hemisferio está unido en torno a esto", dijo el secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, durante la sesión. En alusión al golpe contra Zelaya el pasado año, Insulza explicó: "hay una diferencia, es que (el golpe de Estado) aún no se ha consumado (...) tenemos que tratar de que ese golpe de Estado no se consume y de la mejor manera posible actuando muy rápidamente y de manera unánime".

Los gobiernos izquierdistas de América Latina sugirieron que tras la sublevación contra Correa estaba la mano de la derecha y algunos creyeron incluso ver la sombra de Estados Unidos.

"Este es un nuevo intento por evitar a la fuerza y por la violencia, como ocurrió en Honduras, el imparable crecimiento del cambio revolucionario en toda América Latina", dijo el presidente boliviano Morales en una declaración.

El Gobierno comunista de Cuba instó a Estados Unidos a que se pronuncie contra la sublevación de las fuerzas de seguridad. "Una omisión lo haría cómplice del intento de golpe de Estado", dijo el canciller cubano, Bruno Rodríguez, a periodistas.

Países como Uruguay y El Salvador condenaron a través de sus cancillerías los sucesos en Ecuador y respaldaron al presidente Correa.

Las autoridades mexicanas expresaron también "preocupación" por la crisis ecuatoriana, según un comunicado oficial.

"El Gobierno de México manifiesta que contribuirá a los esfuerzos que emprenda la comunidad latinoamericana y caribeña a través de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y del Grupo de Río, en apoyo del orden interno en Ecuador y del Presidente Constitucional, Rafael Correa", dijo la nota.

Mientras, el Gobierno de Honduras, que aún no ha sido reconocido por varios países de la región desde el golpe contra Zelaya, "condenó" la situación provocada por fuerzas policiales en Ecuador y abogó "por la pronta normalidad ciudadana".

Chávez dice presidente Ecuador está "secuestrado"

CARACAS (Reuters) - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dijo el jueves que su aliado ecuatoriano Rafael Correa está "secuestrado" en un hospital de la capital Quito y que su vida corre peligro. Ecuador está sumida en el caos a causa de la protesta de varios grupos de seguridad que se lanzaron a las calles y tomaron cuarteles y el aeropuerto de Quito, mostrando su disgusto por la aprobación de una ley que afecta sus ingresos.

"El presidente Rafael Correa está en peligro de muerte en este preciso instante, no tiene quien lo defienda", dijo Chávez en conversación telefónica con la televisora Telesur. Correa denunció temprano el desarrollo de un intento de golpe, posición secundada por sus aliados en la región.

Bay di acuerdo cu nos exigencianan of bay, asina Zimbabwe a bisa esnan cu kier inverti

HARARE – Presidente di Zimbabwe a bisa esnan inversornan di afo diahuebs cu nan mester acepta hende color scur di Zimbabwe como mayoritario di accionista den nan proyectonan of keda leu for di e parti sur di e continente Africano.
Leynan estricto di empleo ta programa pa wordo enforsa e den e proximo cinco añanan cu ta rekeri pa esnan color scur di Zimbabwe tin control di 51% di cada negoshi.
Na entiero di e lider veterano den su partido ZANU-PF dianarsa, Mugabe a reconoce e leynan lo por aleha algun hende cu kier inverti, pero a bisa cu cualkier hende cu kier comparti e fuentenan di su pais 'mester haya nos permiso pa por haci esaki, y di e manera cu nos defini esaki sino no bin'. 'Nos tin habilidad y nos ta bisa cu nos kier haci uzo di nan awo como doño no manager', Mugabe a bisa. imbabwe ta rico na tereno pa cunucu y mineral. Loke cu Mugabe a bisa ta bin mas di un luna despues cu Zimbabwe a bende e prome pato di mas o mens 900000carat di diamante, terminando un prohibicion di nuebe luna. E descubrimento na 2006 na Zimbabwe como un di e luganan cu mas hopi diamante den e parti sur di Africa den e siglo pasa a genera masha interes.



Presidente di Zimbabwe

Prome Minister Morgan Tsvangirai y su lider di parti en e coalicion cu Mugabe a boycot e entiero, cual nan a describi manera un evento politico y no un ocasion di estado. Ephraim Masawi, un trahado di ley antes y gobernador provincial di e partido di Mugabe, a fayece diasabra di cancer na edad di 60 aña. El a recruta guerrillas di e selva pa caba cu e dominio di e blanconan na e independencia na 1980. Mugabe a bisa cu Masawi, un comisario politico den su partido di e tempo di Soviet, a bringa contra di dominio colonial y enemigonan di West ainda ta buscando manera, incluyendo esnan cu kier inverti pa reestablece nan influencia den e pais. 'Laga nan keda leu. Paso nos amigonan berdadero tin hopi gana di bin', asina Mugabe a bisa, kende a cera lasonan economico mas fuerte cu Asia y Medio Oriente.
El a bisa cu algun hende ehecutivo hoben color scur a wordo condiciona pa adora e homber blanco lo beneficia di e emancipacion aki, dunando nan e oportunidad pa tuma e poder di hefe ehecutivo kende ta esnan cu a inicialmente a tuma nan na trabou. 'Nos ta liber pa dirigi nos pais pa nos propio beneficio y di esnan di e futuro generacion. Nos enemigonan te ainda ta contra di nos. Nan djis kier oprimi nos', asina el a bisa.
Un coalicion fragil di gobierno cu Tsvangiria a wordo forma aña pasa despues di un decada di problema politico y economico a hiba na un desgracia. Mugabe ta culpa e economia di West y nan sancionnan contra di protesta di derecho humano pa e crisis economico. Tsvangirai su partido a expresa nan preocupacion riba e impacto di e programa di emancipacion como recuperacion pa e economia cu ta desbarata.

Hulanda ta pone prohibicion riba bruga

Asina Minister Presidente anti-Islam a bisa

DEN HAAG – Hulanda lo pone un prohibicion riba bruga, esaki ta loke cu e Mnister Presidente anti-Islam Geert Wilders a bisa diahuebs despues di e anuncia di e acuerdo entre e coalicion minoritario di gobierno y e ta haya sosten di su partido.

'Lo tin un prohibicion riba burga', asina Wilders a bida periodistanan na Den Haag, anunciando e acuerdonan cu a wordo cera den e negociacion entre e tres partidonan cu a sera e gobierno nobo.

E medidanan aki, cu cual nan ta purbando di corta e gastonan di e gobierno door di gasta 18 biyon euro pa 2015, mester tambe menora e cantidad di inmigrante cu 50%, cu ta drenta Hulanda esaki ta segun e politico Hulandes a bisa.

'Un biento nobo lo supla riba Hulanda', Wilders a bida, para hunto cu e posibel proximo prome minister Mark Rutte, cu ta lider di e partido VVD cu ta pro negoshi y lider di CDA Maxime Verhagen.

Wilders di PVV lo keda afo, proveendo e gabinete di menoridad e mayoria cu e tin mester pa pasa decisionnan den Parlamento en cambio di por tin algo di bisa den e formacion di leynan nobo.



Tormenta Nicole ta laga 12 morto na Jamaica

Na caminda pa Merca



MIAMI – E cifra di morto na Jamaica pa e tormenta tropical Nicole a aumenta te 12 ayera y meteorologo ta premira cu e resto di e sistema lo sinti manera un horcan na e Costa Atlantico di Merca, for di North y South Carolina te New England.
Nicole tabata un tormenta tropical minimo durante apenas seis ora diaranson, pero asina mes a basha yobida fuerte na Jamaica, Cayman Islands, Cuba, zuid di Florida y Bahamas.
E tormenta ta move pa costa oost di Merca y lo provoca rafaga di biento, olanan grandi y inundacion na costa di e region.
"E efectonan lo ta similar na un horcan for di e parti oost di North Carolina te New England", asina e servicio meteorologico priva AccuWeather a indica den un aviso. "E tera muha y e bientonan fuerte lo causa e caida di mata y taki, bashando abao torennan di electricidad", a agrega.
E tormenta a sacudi e awanan rond di e islanan barera di North Carolina, pa loke autoridadnan di transporte a suspende e servicio di ferry den algun ruta ayera. Na e isla di sero di Jamaica, tres dia di yobida pisa provoca pa e sistema a causa inundacion repentino den cual a muri 12 persona. Otro ocho ta desapareci y ta pensa di a fayece.
Tres trahado di construccion a muri ora un muraya cu a bira zwak cu e tormenta, a cay riba nan. E hombernan tabata drumi den un cas den construccion den e bario exclusivo di Norbrook Heights, den e capital Kingston, segun Polis a informa.
Diamars y diaranson, tres peaton a wordo lastra dor di awa y seis miembro di un famia a muri ora nan cas a colapsa dor di e inundacion.
E pueblonan riba henter e isla Caribense a raporta dañonan serio den caminda, cas, brug, cunucu y bestianan.
E scolnan a keda cera pa di dos dia consecutivo ayera, y mas di 400 hende a keda den refugio administra pa Gobierno. Shen di mil hende ta keto bay sin electricidad y algun comunidad ta isola dor di e inundacion.
Nicole ta e tormenta number 14 cu a haya nomber, den e temporada di horcan di Atlantico, cu ta caba dia 30 di November.

16 preso a muri den motin na prizon Venezolano



CARACAS – Bishitanan a keda suspendi na e Centro Penitenciario de Aragua, dor di e enfrentamento entre interno registra for di dialuna ultimo dor di e control di e prizon. E violencia den e institucion a laga por lo menos 16 morto y 35 herido, segun a indica e Director General di Prizon, Consuelo Cerrada, ayera.

Apesar di e cuater persona cu a resulta herida pafo di e penal di Tocorón, diamars ultimo, e famianan ta keda para dilanti porta di e prizon cu e speransa di por drenta; sin embargo, representantenan di derecho humano, cu a sirbi di intermediario, a manifesta cu te awor e situacion no ta controla y cu e bishitanan ta restringi.
Famia di e presonan ta exigi Ministerio di Interior y Husticia cu ningun preso wordo traslada pa otro prizon; si ta asina, nan lo haci todo lo posibel pa evita e; te hasta obstaculisando e via. Di otro banda, a solicita e retiro di e director di e prizon si e no controla e situacion.

Merca ta intensiva esfuerso pa salba dialogo Israeli-Palestino

RAMALA — Merca a intensiva ayera su esfuerso pa start un acuerdo entre Israeli y Palestino riba e colonisacion Hudiu na Cisjordania, obstaculo principal pa sigui cu e negociacionnan di paz.

"Nos ta determina pa continua cu nos esfuersonan pa haya un tereno di comprension entre e partinan cu ta permiti sigui cu e negociacionnan directo", a declara e enviado special Mericano pa Oriente Medio, George Mitchell, despues di reuni cu presidente di Autoridad Palestina, Mahmud Abas.

"Nos lo continua intensamente nos esfuerso den e proximo dianan", a agrega e representante Mericano na final di un reunion di mas di dos ora cu Abas, cu kende e lo bolbe combersa –el a bisa; awe diabierna.

E hefe di e diplomacia di Union Europeo, Catherine Ashton, tambe tabatin programa pa move pa e localidad Cisjordan di Ramala pa tene un encuentro cu Abas ayera anochi.

E reunionnan aki ta coincidi cu e decision di e Liga Arabe di pospone un reunion den cual Abas lo mester a pronuncia un discurso "hopi importante" riba e continuacion of no di e negociacionnan cu Israel despues di e reanudacion di e construccion na e areanan Hudiu di Cisjordan.

E posponemento di 4 pa 6 di october di e reunion di e Liga Arabe, convoca riba peticion di e dirigente Palestino, tin como obhetivo "permiti presidente Mahmud Abas ta presente", a splica Ahmed Eissa, vocero di secretario general di e organizacion Amr Musa.

E dirigente Palestino a "pidi Mitchell pa sigui cu su esfuerzo y a exigi e paro total di banda di Israel di e actividadnan di colonisacion (...) pa duna e proceso di paz e chens cu e merece", a afirma di su banda Saeb Erakat, principal negociado Palestino.

A reitera cu Palestino no kier e fin di e negociacion, pero esun di e colonisacion: "Pero esun cu dicidi di sigui cu e colonisacion ta esun cu ta dicidi stop e negociacion". Asina Abas a laga sa na e President Mericano, Barack Obama, den un carta, a accentua.

Dialuna a reanuda e construccion den colonia hudiu di Cisjordania ocupa tras e vencemento di un moratorio di dies luna cu Israel no kier prolonga apesar di presion intenso internacional.

Abas, cu a adverti cu no lo sigui negocia si no ta renoba e moratorio, a bisa dialuna cu lo anuncia su decision riba e futuro di e negociacionnan despues di consulta instancianan directivo Palestino, diasabra, y despues di e reunion di e Liga Arabe proximo siman.

E corant Israeli Maariv a afirma diaranson cu Obama a propone Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu, un moratorio nobo di dos luna a cambio di suministro di arma sofistica y di garantia cu Merca lo blokia tur intento di discuti den e Conseho di Siguridad di ONU riba e proclamacion di un Estado Palestino. Pero Cas Blanco a desmenti diahuebs di a manda un carta asina.

For di su yegada diamars anochi pa purba di salba e negociacionnan sosteni 2 di september, Mitchell a reuni cu Netanyahu, y cu Minister Israeli di Defensa, Ehud Barak.

Despues di e encuentro cu Abas, e hefe di diplomacia di Union Europeo (UE), Catherine Ashton, lo reuni cu e prome Minister Palestino, Salam Fayad, diabierna, y despues cu Netanyahu y Ehud Barak, segun vocero di UE na Herusalem.



Noord Corea ta mustra prome potret oficial di su futuro lider



Kim Jong-un (marca cu e ronchi cora) ta sinta den prome fila dos luga na man drechi di su Tata, cu kende e tin parecido fisico.

PEKING – Noord Corea a publica awe e prome potret oficial di Kim Jong-Un, yiu menor di e lider Norcoreano Kim Jong-Il, den un señal cla cu e regimen ta prepara e caminda pa su sucesion inminente na poder.

E potret ta publica pa e Agencia Central di Noticia di Corea (KCNA), dos dia despues cu Jong-un a keda nombra vicepresidente di e Comision Central Militar di e partido gobernante den un convencion, supuestamente pa defini transferencia di poder.

Den e imagen ta observa e hoben di 27 aña, banda di e potret di e fundado fayeci di Noord Corea, Kim Il-sung y su tata, e lider actual di e pais, Kim Jong-Il, segun un reportahe di e agencia informativo Surcoreano Yonhap.

E potret, no ta conoci ki tempo a wordo saca, ta mustra e cara di Jong-Un, ta hari, bisti cu un trahe maoista preto y na bao di e potreta ta lesa: tres generaciones, Kim Il-sung, Kim Jong-il y Kim Jong-Un.

Den un reportahe anterior e agencia oficial di noticia norcoreano a informa cu lo presenta un sesion di potret di e lider Norcoreano durante e convencion cu otro lider di e partido di trahador, entre nan e recien elegi vicepresidente di e Comision Central Militar.

Banda di e potret oficial, e television Norcoreano a difundi diahuebs varios imagen di e Convencion di e Partido di Trahadornan di dialuna y diamars ultimo, den cual ta wak e hoben Kim banda di lidernan importante di e partido.

Den e convencion di diamars, e prome den su tipo den 44 aña, Kim Jung-Un, tambe a wordo elegi como miembro di e Comite Central di e partido gobernante di e República Popular Democrática di Corea (RPDC), nomber oficial di Noord Corea.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Theolindo Croes

mihor conoci como: "Cholin of Shon Do"
ex-hoofdbewaker na Aruba Airport Authority N.V.
*** 9 december 1944 - 29 september 2010**

Na nomber di su:

esposa:	Daria Croes-Jansen
yiunan:	Jaqueline Croes Julie Croes y yiu Ludwig Croes Ruthsina Croes y Georgio Arends y yiu
nieta y nieto:	Janaya Baboeram Zyron Arends
mescos cu yiu:	Darly y Ryan Werleman y famia Marilu Ras y yiunan
mama:	Sra. Vda. Rosa Maria Croes-Koolman
rumannan:	Francisco " Pancho " y Selma Croes y yiu Theresita " Chichi " y Ilario Vrolijk-Croes y yiunan Jan Hendrik "Jenny " y Anivia Croes-Kock y yiu Andres " Adri " y Maria Croes-Maduro y yiunan Dominico " Mico "y Emma Croes -Albertsz y yiunan Margriet y Raymond Solognier-Croes y yiu Marcial Croes Benito y Margriet Croes-Willems y yiunan Bregilio " Buchi " y Brenda Croes-Bareño y yiunan Louis " Rolando " Croes
suegra:	Felepa Jansen
tanta y omonan:	Felisia Hernandez-Koolman y famia Marianita Croes-Koolman y famia Maria Geerman-Koolman y famia Francisco Koolman y famia Alouisio y Maria Koolman-Lacle y famia

suegra y suegronan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Aruba Airport Authority N.V. y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 2 di October 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico *(pastoor de Vries*) na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diabierna 1 october 2010 di 8'or pa 10'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Balbino Figaroa

Mihor conoci como"Buchi"
*28-04-1935 †27-09-2010

Na nomber di su:
Esposa: Theodora “Dora” Figaroa- Mathilda

Yiunan:
Arcadio y Milly Figaroa
Glenda y Juan “Buchi” Tromp
Cornelio “Joy” Figaroa
Celestina y Florentino Semeleer
Evelina Figaroa
Oscar y Angie Figaroa

Nieto y nietanan:
Sharitza, Maurice Figaroa
Elton, Junior, Jairzinho Tromp
Joyce- Ann, Kylie, Leeza Figaroa
Jeffrey, Sue- Lenda, Nataly Semeleer
Jo-anne Figaroa
Tyrone, Gelaine, Ziriane Figaroa

Bisanieto y bisanietanan:
Michael- Shawn, Ashton, Mandy, Jurson

Rumannan:
Nicolaas Figaroa y famia
Veronica Perez y famia

Suegro y suegranan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di october 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord.

Adres pa condolencia: Keito # 15
7'or pa 9'or di anochi

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel den misa pa un donacion pa Wit Gele Kruis.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba



Departamento di Salud Publico

ta anuncia fayecimento di:



Sr. Balbino Figaroa

na bida Mama di nos colega
Celestina Semeleer-Figaroa

Nos kier extende nos mas profundo palabra di condolencia y cu Dios consola y duna forsa na nos colega Celestina y famia,
Cu Balbino sosega na paz.

GRADICIMENTO y INVITACION

Na nomber di famia di nos difunto,



Elizabeth Maduro

nos ta gradici na tur famia, conocirnan, bisinjanan, esnan cu a asisti na e acto di entiero, tambe na esnan cu a manda krans, telegram, email, facebook, jamadanan tanto local como internacional y cu a saca aviso den corant, e tabata un consuelo pa nos. Danki tambe na esnan cu a haci un donashon.

Gradicimento ta bay na staff y personal di:“ Cas cuido y alegria ” y na Sra. Donna Daal, IMSAN, Eerste hulp Dr. Dennert di Dr. H.O.H, Piso 3 di Dr. H.O.H en especial Dr. Romeo Kock, zuster Melina Held pa nan excellente trato y specialmente na Pastoor Hercules y Pastoor Jairo

Un danki grandi na Ad Patres Funeral Home pa nan servicio excelente.

Alaves nos kier haci un invitashon pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa Sagrado Curason na Savaneta;
Diabierna 1 oktober pa 7:00 pm,
Diasabra 2 oktober pa 7:00 pm
Dialuna 4 oktober un rosario 6:00-6:30 pm sigi pa misa 6:30-7:00 pm.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Departamento di IASA tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Simeon Tadio Croes

Na bida tata di nos colega Sra. Haydee Croes,

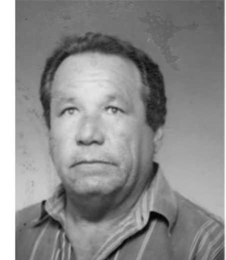
Staff y Personal di Departamento di IASA, seccion Immigratie ta extende nan palabranan di profundo condolencia y forsa na Sra. Haydee y demas famia.
Cu sr. Simeon sosega na paz



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento cristian di mi esposo, nos tata, welo bisawelo, ruman y omo stima:



Antonio Florentino Kelly

mihor conoci como: "Tony of Tonichie "
na edad di 69 aña

Na nomber di su:

esposa: Presentacion "Chonchon " Kelly- v/d Biezen

yiunan: Olga Kelly na Hulanda
Charles Kelly y famia
Mathilde " Mabel " Kelly
Nancy Kelly y famia
Edgar Kelly y famia
Eduard Kelly y famia

nieta y nietonan: Mauritz Kelly y famia
Shyree Geerman y famia
Jessica Kelly
Dwight Kelly
Gerald " Djedjo " Kelly
Naomi Kelly
Melony Galvez-Vargas na Peru

bisanietonan: Zion Kelly
Sheryleen Geerman

rumannan: Eliza y Toyano Kelly y famia
Mena y Joaquin Vrolijk y famia
Romo y Frida Croes y famia
Brigida Croes
Benny y Irma Croes na Oostenrijk

cuna: Juanita Kelly
iha y bon amiga di cas: Evelyn Koolman y Eric Tromp y yiu
bon amiga di cas: Maria Farro y famia

bon amigo: Joseph Webb y demas amigonan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cunanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Kelly,v/d Biezen, Croes, Geerman, Galves, Vrolijk, Dania, Violenus, Winklaar, Dijkhoff, Loefstop, Kock, Morales, Koolman, Tromp, Farro, Maduro, Leonora, Figaroa y demas famia na Aruba, Corsow,Hulanda, Peru, Costa Rica, Oostenrijk, Atlanta-USA, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 2 di October 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (pastoor Kranwinkel) Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera. Entre 12'or y 1:30 di merdia nos defunto stima lo ta reposa na cas Tanki Leendert 156 E

Adres pa condolencia **Mementomori Funeral Home**
diabierna 1 di October 2010 di 6'or pa 8'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



" Tur cos tin su ora y su tempo, tur cos akin a mundo:
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
ora pa guera y ora pa paz. "
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu un amor grandi pa bida y un stimacion inmenso pa su famia, a bay sosega despues di un lucha largo:



Sildo Th. Maduro

17 maart 1941 - 30 september 2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

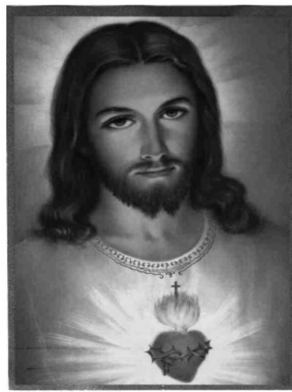
Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa componde, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

San Miguel Arcangel,

defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tú Príncipe de la Milicia Celestial, arroja al infierno con el divino poder
a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.
Amén.





ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Comunion spiritual



Comunion spiritual
O Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia, pero drenta den mi curason na un manera spiritual.

O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo. No laga mi nunca separa for di Bo. Amen.

Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Curpa y Sanger, Alma y Dibinidad di bo Yu bienstima, nos Señor Hesu Cristo, pa ekspiacion di mi picanan y picanan di henter mundo.



Catisashi

Contenido di Catisashi "Mi ta pidi na wardador di Iglesia y fiel, pa nan ricibi e Catisashi aki cu un spirito di comunion y pa uz'e constantemente ora di realisa su mision di anuncia fe y yama pa bida evangelico. E Catisashi aki ta duna na boso pa sirbi como texto di un referencia sigur y autentico pa siñansa di doctrina catolico y particularmente pa composicion di catisashi local. Ta ofrece e catisashi aki tambe na tur fiel cu ta desea di conoce miho e rikesa inagotabel di salbacion (cf Hu 8,32). E kier duna un punto di apoyo na esfuerso eucumenico curasha pa santo deseo di unidad pa tur cristian, mustrando exactamente contenido y coherencia harmonioso di fe catolico. "Catisashi di Iglesia Catolico" ta ofrece finalmente na tur hende cu ta pidi prueba di speransa cu tin den nos (cf 1 P 3,15) y cu kier conoce loke Iglesia Catolico ta kere den dje." Juan Pablo II

A kaduka nomber di Bon Futuro: Awor ta papia di Sentro di Detenshon i Korekshon Korsou



WILLEMSTAD -- E nòmber Bon Futuro pa e úniko prizòn di Kòrsou na Koraal Specht lo kambia. Di awor en adelante lo yama e prizòn Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou. Lo usa e nòmber sin abreviashon, opviamente pa motibu ku un abreviashon ta trese otro asosashonkuné. Minister di Hustisia Magali Jacoba a anunsiá, ku e desishonnan tumá dor di Grupo di Maneho Polítiko di Struktura Estatal resientemente na Den Haag, e trayekto di mehorashon di e Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (ántes Bon Futuro) a yega su punto di kulminante. Poniendo nan firma bou di dokumento, e diputado di Kòrsou huntu ku otro mandatarionan den Reino ta sigurá, ku lo ehekutá e plan entregá dor di Kòrsou pa mehorashon di Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou. Pa komunidat di Kòrsou, pa kolaboradónan i spesialmente pa e klientenan (detenidonan) di e Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou esaki ta nifiká un logro importante. Kuminsando dia 10-10-10 kada kuartal lo tin un bista transparente tokante e progreso ku realisashon di e plan pa hasi Sentro di Detenshon i Korekshon di Kòrsou berdaderamente un organisashon sigur, íntegro i di korekshon, ku alabes por fin ta logra implementá programa di resosialisashon di e detenido.
Na kuminsamentu di e implementashon di e plan di akshon komo parti di e plan di mehorashon pa Sentro di Detenshon i Korekshon di Kòrsou ta marka un momentu ideal pa ofisialmente kambia e introdusí e nòmber nobo di e instituto "Sentro di Detenshon i Korekshon di Kòrsou". E nòmber nobo aki ta resultado di un inisiativa di un komishon lantá na sèptèmber 2009 konsistiendo di miembronan di e instituto Gloria Bakhuis, Anthony Hasselmeyer, Cherryl Arrundell, Gershwine Hodge, Sharmila Hansen i Herbert Copra. Na kuminsamentu di 2010 e komishon a terminá su trabou i a entregá un proposishon na minister Jacoba pa un nòmber nobo. Minister Jacoba a aseptá e nòmber aki i a formalis'é bou di e kondishon ku ta usa e nòmber kompleto sin abreviashon.

Situashon a kalma na prison despues ku minister a menasá ku kaso den korte

WILLEMSTAD – E situashon a kalma, alomenos pa awor aki den prison na Koraal Specht. Wardadónan di prezu a tèrminá nan akshon i a bolbe bèk na trabou. Ku esaki por bisa, ku trankilidat a regresá bèk den e instituto aki, a lo ménos por lo pronto. Un faktor ku indudablemente a hunga un papel, ta e pasonan ku gobièrnu – lesa: minister di Hustisia Magali Jacoba a tuma pa kuminsá un huisio sumario pa obligá e trahadónan pa regresá boka di trabou. Tur kos tabata indiká, ku wes lo a ordená e trahadónan pa bai traha bèk komo ku básikamente no tin un konflikto laboral entre e trahadónan i nan doño di trabou. E desaroyo aki a pone, ku no tabata nesesario mas pa sigui ku e huisio sumario.

E punto kardinal sinembargo ta keda e puntonan di preokupashon – 21 en total – ku e sindikato ABVO a trese dilanti i ku te awe ta grandi-grandi riba mesa. E akshon sinembargo a destabilisá operashon na Bon Futuro (un nòmber por sierto ku ta bai disparsé i traha lugá pa Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou) formalmente e siman aki. Prezunan no por a kome na ora, mester a hasi uso di funshonarionan di SKS i di VKC pa garantisá siguridat den e sentro den e dianan ku a pasa, miéntras ku partidonan a keda para liña rekto kontra di otro. E konflikto a karakterisá su mes pa un posishon fuerte di e sindikato ABVO di un banda i minister di Hustisia Magali Jacoba di otro banda.
Miéntras ku ABVO ta insistí, ku gobièrnu no ta skuchando e sindikato pa atendé e preguntanan ku nan tin riba kua no tin kontesta, minister di Hustisia di Antia a bisa di ta konvensí ku e sindikato ta hibando un lucha pa e kambionan ku e ke trese pa drecha prizòn, no tuma lugá. Gregory Wilson a desmentí esaki kategórikamente, indikando ku tin diferente kos ta tumando lugá den e instituto kaminda no a tene kuenta ku ABVO su deseonan den esaki. "Nos no por ta kontra pa oumentá siguridat den prizòn Bon Futuro. Ta nos miembronan ta traha eiden," el a bisa. Wilson por sierto a desmentí tambe ku wardadónan di prezu ta kontra kòntròl. "Nos ta funshoná den un prizòn. Kon nos por ta kontra kòntròl, si esaki ta un dje kosnan básiko den un instituto asin'aki?" el a puntra.
Minister Jacoba ta keda para 'riba sinembargo, ku e lucha ta pa evitá ku ta kambia maneho na e instituto penitensiario pa asina evitá ku kosnan ilegal ta sigui pasa.
Ayera nochi, e warda di 11'or a subi na prizòn Bon Futuro, indikando final di e akshon.
Pero, manera indiká kaba, el a nifiká final di e akshon, pero no final di e malkontentu ku ta reina na Bon Futuro.

Gobiernu di Korsou ta sigui traha pa digitalisa pueblo

WILLEMSTAD -- Resientemente diputado enkargá ku entre otro asuntunan ekonómiko Sr. Rudney Garmes, na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou a firma un akuerdo di finansiamentu ku USONA representá pa Sr. Reginaldo Doran, pa e proyekto ku ta hiba di nòmber, Serando e klòf di Divishon Digital. Últimamente e industria di informashon, manera Internèt ta akapará mas interes. Un desaroyo positivo, pero na Kòrsou den e área aki lo mester sosodé mas. Meta di e proyekto, Serando e klòf di divishon Digital ta pa hasi e distansha entre hende riku i pober, mas chikitu, i tambe e distansha entre pais riku i pais pober. Firmando e akuerdo aki, Diputado Sr. Garmes ta duna su aporte pa hasi Kòrsou un komunidat di teknologia i Informashon. Tambe e ta konvensí ku Kòrsou tin tur e hèrmèntnan pa desaroyá den e direkshon aki. Segun e diputado esaki lo ta un kondishon sine kuanon pa nos desaroyo sosial ekonómiko.
Pero komo nos no ke keda stanka den tempu nos tin hopi trabou pa hasi, por ehèmpel revisá nos leinan, sigui ku introdukshon di ICT den nos enseñansa etcetera.
Lo kubri tres área ku e proyekto aki : 1) Krea un kuadro di maneho i struktura pa un Kòrsou komo un sentro di teknologia i informashon.
2) Posishonamentu i merkadeo di e Caribbean Internet Exchange.
3) Ekipá un total di 4 sentro pa hasi uzo di Internet. E proyekto aki ta forma parti di e masterplan Kòrsou komo Sosiedat di Informashon, un proyekto di plataforma di konosementu Kòrsou. Den futuro lo purba di akoplá na inisiativanan ku ta den ehekushon. Stimul-IT ta kordinadó prinsipal di e proyekto aki. E ta keda finansiá pa medio di USONA ku fondonan di desaroyo di Gobièrnu Hulandes.

Diputado Jacinta Constancia: E kontesta pa dengue ta prevenshon

WILLEMSTAD - E manera mas efektivo pa kombatí e malesa di dengue ta ku un kampaña di informashon i konsientisashon basá riba prevenshon, pa mustra komunidat kon pa evitá di krea e kondishonnan ku ta fomentá e enfermedat aki. Esei ta loke diputado enkargá ku Salú Públiko Jacinta Constancia a anunsiá. Dengue a lanta kabes atrobe na Korsou. Mester bisa ku e yobidanan ku Kòrsou a haña último dianan sigur a kontribuí na un intensifikashon di e sangura ku ta kousa dengue. Tin basta reklamo tur kaminda ku sangura no ta duna hende ni or'é porta. Por nota esei, komo ku na diferente sitio riba nos isla por ripará ku tin plas di awa ku no ta seka mesora, anto e plasnan di awa aki ta sitionan ideal pa e sangura brui. E sangura ku ta kousa Dengue ta e sangura Aedes Egypti, ku por ser rekonosé pa su kurpa pretu ku flèknan blanku.

Diputado Constancia, ku tin su man yen ku e problema aki a reuní tur e dianan aki ku e instansianan konserní, entre otro ku Servisio pa Salú Públiko (GGD) pa pone su mes na altura di e último desaroyonan. Di akuerdo ku e epidemiólogo dr. Izzy Gerstenbluth, no por papia ainda di un situashon epidémiko. El a bisa, ku GGD ta siguiendo si e desaroyonan masha di aserka, pa vigilá si e kasonan di Dengue ta sigui plama.

E preokupashon aki, manera nos a informá kaba, a hala atenshon tambe pa miembro di Konseho Insular di Kòrsou Eugène Cleopa di frakshon di MAN. Den un karta ku el a manda pa presidente di Konseho Insular di Kòrsou, Cleopa ta ekspresá su preokupashon i ta hasi pregunta riba e asuntu aki. Cleopa ke sa si gobièrnu ta na altura di e kaso di un hende ku a fayesé a konsekuensia di dengue. Si t'asina mes ku no por papia di un situashon di epidemia, kon serio e asuntu aki ta anto, ta loke Cleopa ke sa.

E tabata ke sa tambe si e kampaña di informashon ku gobièrnu a hiba for di 2007 tabatin efekto. Cleopa ta haña, ku mester atendé e asuntu di Dengue aki mas struktural. El a bisa, ku e ta kere, ku mester pone énfasis riba e aspekto di konsientisashon. Hopi hende ketu bai, no opstante tur kampaña den pasado, ainda tin artefakto den kura di kas ku ta kontené awa, ku ta bira mesora foko pa e sangura di dengue. Den e konteksto aki Cleopa ta na fabor pa kuminsá un kampaña kaminda ta drenta bario i ta informá habitantenan di e peliger ku awa ku ta para den kurá ta enserá. Diputado di Salú Públiko ta riba e



mesun liña di pensamentu. El a bisa, ku den e dianan ku a pasa, gobièrnu a sinta ku su ekspertonan pa hasi un inventarisashon di e situashon reinante. A registrá e bario i áreanan ku por denominá komo área di riesgo haltu kaminda lo pone énfasis den e akshonnan ku ta bai tuma. El a mustra, ku kaminda ku esaki realmente ta nesesario, lo apliká e sistema di spùit den bario. Pero aki tin un punto kardinal, el a bisa.

"Aparte di e hecho ku masha dia a keda konfirmá ku spùitmentu tin su riesgonan kuné pa salú di hende, tin tambe e problema ku ora trùknan di GGD drenta bario, hopi hende ta sera kas i no ta pèrmití e funshonarionan hasi nan trabou manera debe ser, pa e ta mas efektivo posibel. I ta hustamente aki ta esensia di e problema, pasobra ta den kurá hopi biaha bo ta haña e fokonan kaminda e sangura ta haña chèns di brui," e diputado a bisa.

Pa ami, spùitmentu en realidat ta un "gepasseerd station", e diputado a enfatisá.

El a bisa ku p'esei mes e kampaña – ku por sierto a kuminsá kaba –lo konsentrá muchu mas tantu riba e aspekto di prevenshon. "Laga hendenan di gobièrnu kana den bario, papia ku nos hendenan i splika nan e peligernan real, ta esei nos lo bai konsentrá riba dje," e diputado a agregá finalmente.

Entomólogo Gisette Seferina: "Mester evitá mas morto di dengue!"

WILLEMSTAD – E entomólogo Gisette Seferina ta preokupá, ku despues ku a konstatá un kaso di morto pa motibu di dengue, no a hasi masha te awor pa mustra komunidat riba e peligernan serio ku dengue ta representá. Papiando estriktamente komo profeshonal, sra. Seferina a bisa, ku despues ku a anunsiá e datonan riba dengue siman pasá i ku a kousa preokupashon, no tabatin te awor un trayekto pa mustra riba e peligernan di dengue, pero prinsipalmente dengue hemorágiko ku por ta fatal. Segun e sifranan publiká siman pasá, e kantidat di kaso di dengue na Kòrsou ta kresiendo mas i mas. E patronchi di kresementu ta hopi mas tantu ku loke a pronostiká pa e lunanan tras di lomba, loke ta un indikashon ku dengue por bira un epidemia nashonal serio. Diferente pais den nos área ya kaba a tuma medidanan pa trata di kontrarestá e situashon aktual i a deklará dengue un epidemia nashonal.

Sra. Seferina, komo eksperto di insekto a splika ampliamente, ku kada hende mester tuma medida di protekshon pa nan mes. Importante ta, pa eliminá tur foko kaminda e sangura di dengue Aedis Egipti por brui. E sangura ta brui den awa limpi ku keda pará. Awor aki ku awa a kai, ta sigur ku e kantidat di sangura lo sigui oumentá, loke ta kaba e kaso, konsiderando e gran kantidat di reklamo ku tin riba oumento di sangura.

Un punto importante tambe ta pa hende protehá su mes kontra pikánan di sangura hasiendo uso di repelente. Den e kaso ku un hende usa un repelente, bon ta, kon mester usa e repelente aki. "Yen di hende ta usa repelente sin buska drechi di kon mester us'é", asina sra. Seferina a bisa mas aleu. Riba e pregunta di kon no ta huma Kòrsou kompleto manera ántes tabata e kaso, sra. Seferina a splika, ku awendia e ta un tipo di método ku ta usa komo último rekurso. "E palabra pa e tipo di sirkunstansianan aki ta, ku ta prevení. Prevenshon ta enserá, ku kada hende ta karga nan mes responsabilidat pa tene nan medio ambiente limpi", asina sra. Seferina a bisa.

Te meimei di sèptèmber último a registrá 119 kaso di dengue na Kòrsou di 284 ku tabata mustra sospechoso. Den último lunanan e kantidat di kaso a bin ta oumentá. Di e kantidat di 129 kaso, mester a atendé 9 den hospital. Tres di e kasonan aki no tabata sigur ku ta dengue. Di e 6 kasonan ku si a konfirmá ku ta dengue, un di e personanan a bai sosegá. E persona a haña e tipo di dengue peligroso, konosí komo dengue hemorágiko. Esei a kondusí na loke nan ta yama Dengue Shock Syndrome ku a kousa morto di e pashènt.

Refineria Isla no por suministro jet-fuel mas; Curoil mester bai kumpra riba merkado

WILLEMSTAD – Refineria Isla a informá Curoil, ku e no por suministro jet-fuel mas na Kòrsou. Esei por krea un problema serio pa aviashon. Segun un bosero di e kompania, ya Refineria Isla no ta den e kapasidat pa entregá e tipo di kombustibel aki. E úniko opshon ku a keda ta, ku Curoil ta buska e kombustibel aki riba merkado internashonal. Esei ta enserá, ku e kompania mester tin e sèn kèsh na man pa por kumpra e tipo di kombustibel aki. No tabata konosí si e kompania tin e sèn kèsh aki na man. E kompania mester di akuerdonan ku reglanan establesé, tin reserva finansiero di tres luna pa kualke situashon di prekansia ku surgi pa loke ta trata entrega di produktonan petrolero.

Movimentu Solushon Isla: 25 aña di PDVSA na Korsou a trese amargura, frustrashon, miseria i pobresa na Korsou

WILLEMSTAD -- Awe 1 òktober 2010 PDVSA ta hasi 25 establesé na Kòrsou. Movimentu Solushon Isla ta wak bek ku masha sentiment miksto.

E movimentu ta splika ku e episodio ku PDVSA a kuminsa na momentu kun a 1985 a sera un akuerdo negoshá dor di un komishon instalá pa Gobièrnu Kabinèt Maria Liberia Peters, konsistí di Presidente. O Steenbaar, E.Cova, C.Gomes Cassares, i. de Windt, W. Evertz,(+), R. Isa(+), i E.Joubert (+). Kontra tur konseho di hendenan ku konosé e sirkunstansia nan di e Refineria Gobièrnu a disidí di sera e Kontrakt ku PDVSA pa 5 aña pa diversifiká e ekonomia i sigurá e kuponan di trabou (1800) kontra un kontrakt ku den tur su fasetanan no ta faborabel pa Kòrsou, i a sakrifiká salu di tur e hendenan ku ta biba pabou di e Refineria manera Wishi i Marchena. PDVSA a eksigí pa inkluí den e kontrakt Caracasbaai, Bullenbaai i e Refineria ku no a wòrdu mantené manera mester ta te dia di awe. Na aña 1994 un kontrakt pa 20 aña a wòrdu negoshá bou di direkshon di e duo Mario Evertsz/Parisius ku a trese dilanti ku Kòrsou mester ta kontentu ku a haña un operador pa e scrap Refineria den Schottegat. Ku e mentalidat aki e Duo a negoshá un kontrakt di 20 aña ku tabata un kontrakt bashí sin ningun benefisio pa Kòrsou ku bendishon di Sektornan priva i tambe Sindikato. Despues di tempu tur a lamentá, i awe despues di 25 aña Kòrsou ta para atrobe den e mes un situashon pasombra nos gobernantenan no tin e vishon, ni e kurashi pa mira den futuro i sali realmente na benefisio di e pueblo di Kòrsou. PDVSA ta un kompania multi nashonal meskos ku tur otro na mundu, ku ta abuzá di un Pais chikitu sin rekurso manera nan ta haña ta bon, saka tur loke nan por saka pasombra nan ta duna un poko hende trabou, i Gobernantenan ta floho di pensa, i no tin e kurashi nesesario pa mira den futuro pa loke ta e Pais.

Kontra tur oposishon, Gezaghebber Betrain i duo Evertsz/Parisuis a ninga di negoshá ku Kompania Stork ku tabatin e mehor oferta pa traha BOO ku for di e tempu ei tabata premirá ku e proyekto di BOO tabata bai bira un rip off . Kaminda PDVSA tabata envolví for di kuminsamentu den e proyekto aki, i pa e motibu aki PDVSA ta kome awe e pan ku e mes a mansa, pasombra e no kier a invertí den e parti di utilidat di e Refineria.



PDVSA a kue Gobièrnu kabes abou i Gobièrnu a kai aden tambe, i awor Gobièrnu ta kue esun tiki plaka ku e Pais ta produsí gasta e atrobe ku PDVSA. Ta tristu pa mira kon nos gobernantenan ta trata nos Pais ku hopi posibilidat i pa falta di kurashi. Na aña 1994 PDVSA a pidi 20 aña (2014) pa invertí den e Refineria pa baha e polushon, despues di 5 aña a pidi 5 aña mas te (2019) e polushon a keda meskos ku mester a hiba PDVSA korte, i PDVSA a pèrdè 3 biaha den Korte i awor a haña un bon eskūs pa bisa gobièrnu ku sin BOO no ta posibel pa ópera e Refineria i a haña Gobièrnu kaminda e kier. Awor PDVSA ta usa sindikato pa pone preshon riba Gobièrnu, nos no ta mira ni kara di Direktor, i den tur karta ku PDVSA a manda pa Gobièrnu e ta laga Gobièrnu komprondé ku e no ta bai hinka plaka pa loke ta e molèster di polushon, i pa kolmo awor ku tin e problema ku BOO gobièrnu un bes mas ta saka plaka for di tur NV's pa kumpli ku PDVSA ku na final PDVSA ta sera e Refineria, Kòrsou ta haña tur indikashon, pero Gobernantenan ta sera wowo pa e realidat. E úniko kos ku ta interesá PDVSA ta Bullenbaai, pasombra PDVSA tin un kontrakt lukrativo ku China, i tin ku lora ku e Refineria pasombra Refineria ta den e kontrakt huntu ku Bullenbaai. Gobièrnu a traha rapòrt riba rapòrt, awor atrobe Gobièrnu ta bai traha un komishon, un komishon di e mes un hendenan ku tin 30 aña ta papia mesun kos? E prioridat di gobièrnu awor aki mester ta: tuma un posishon pa ku final di e kontrakt di e Refineria pa 2019. Invershon den e Refineria no ta trese ningun kupo di trabou adishonal. Gobièrnu mester solushoná e problema di polushon ku ta pone Kòrsou riba e lista di Global Warming ku ta number 1 den Reino. Eliminando e Refineria Reino ta haña e espasio kaminda nos por negoshá algu in return ku ta na benefisio di e pueblo. Eliminando e Refineria Kòrsou ta eliminá un fuente grandi di polushon i ta habri e kaminda di hopi mas aktividat nan ekonómiko ta nifiká mas trabou pa nos hendenan den un ambiente limpi. No ta straña hopi hende ku PDVSA no ta selebrá e 25 aña na Kòrsou, ku ki moral PDVSA ta bai selebrá esaki, kaminda PDVSA ta kontribuí na 18 morto prematuro den e bario nan Wishi I Marchena. Den e 25 aña nan ku a pasa por lo ménos 450 hende a pèrdè nan bida i 20.000 hende tur dia tin molèster di rut, kandela grandi, boroto, i holó stinki. Pa konkluí MSi ta di opinion ku no tin tempu pa warda mas, i no ta PDVSA, ni Hulanda tin ku disidí, ta gobièrnu di Kòrsou mester tuma e kurashi pa disidí ta kiko e desishon ta pa ku e Refineria na 2019. Ta bon pa un di e promé Referèndem den e Pais nobo mester ta ,ta ki pueblo ta pensa riba kita e Refineria i traha un stat kompletamente nobo ku lo pone Kòrsou riba mapa di e úniko isla den Caribe ku ora e barku ta drenta den e bahia di schottegat bo ta eksperensia 3 stat un na bo man drechi, un na bo man robes i un stat den sentro kompletamente nobo sostené pa energia alternativa manera, solo, bientu, i profundidat di laman, asina e Movimentu ta bisa.

Refineria Isla no ta selebra 25 aña na Korsou pa motibu di krisis

WILLEMSTAD - N'e momentu aki no tin motibu pa selebrá aniversario di Refineria Isla na Kòrsou. Asina Kenneth Gijsbertha, bosero di Refineria Isla a deklará komentando e hechu ku awe ta kumpli 25 anja ku e kompania tan a Korsou. E kompania a pospone
a posponé e selebrashon grandi ku e tabatin prepará pa dia 1 di òktober awor. Riba e fecha aki ta kumpli 25 aña ku PDVSA a tuma over maneho di e operashonnan di e Refineria di Kòrsou. Tabatin un preparashon grandi na kaminda ku lo a inkluí artistanan di taya internashonal i tambe aspektonan kultural. Apesar ku e preparashonnan tabata hopi avansá a wanta tur kos.

Den deklarashonnan ku Kenneth Gijsbertha, bosero di e kompania a hasi, el a afirma ku enbèrdat tabata planeá un selebrashon grandi na Kòrsou. Pero durante un evaluashon finansiero di e resultadonan di for di aña 2008 te ku awor aki- loke ta hopi negativo- pa loke ta e aña aki, práktikamente okashoná pa e situashon na BOO, a resultá hopi difisil pa selebrá. "Pasobra práktikamente no tin nada di selebrá ku tur rèspèt i ku duele na nos kurason pa nos empleadonan", Gijsbertha a bisa. Isla a posponé tur loke ku e tabata pendiente pa hasi e aña aki den kuadro dje selebrashon. Ta e intenshon pa selebrá e aniversario otro aña ku e speransa ku pa e tempu aki e problemanan ku Refineria Isla ta konfrontá awor aki, ta solushoná. Refineria Isla na e momentu aki lo selebrá ku su trahadónan.

Entomólogo Gisette Seferina:

"Mester evitá mas morto di dengue!"

WILLEMSTAD – E entomólogo Gisette Seferina ta preokupá, ku despues ku a konstatá un kaso di morto pa motibu di dengue, no a hasi masha te awor pa mustra komunidat riba e peligernan serio ku dengue ta representá.

Papiando estriktamente komo profeshonal, sra. Seferina a bisa, ku despues ku a anunsiá e datonan riba dengue siman pasá i ku a kousa preokupashon, no tabatin te awor un trayekto pa mustra riba e peligernan di dengue, pero prinsipalmente dengue hemorágiko ku por ta fatal. Segun e sifranan publiká siman pasá, e kantidat di kaso di dengue na Kòrsou ta kresiendo mas i mas.

E patronchi di kresementu ta hopi mas tantu ku loke a pronostiká pa e lunanan tras di lomba, loke ta un indikashon ku dengue por bira un epidemia nashonal serio. Diferente pais den nos área ya kaba a tuma medidanan pa trata di kontrarestá e situashon aktual i a deklará dengue un epidemia nashonal.

Sra. Seferina, komo eksperto di insekto a splika ampliamente, ku kada hende mester tuma medida di protekshon pa nan mes. Importante ta, pa eliminá tur foko kaminda e sangura di dengue Aedis Egipti por brui.

E sangura ta brui den awa limpi ku keda pará. Awor aki ku awa a kai, ta sigur ku e kantidat di sangura lo sigui oumentá, loke ta kaba e kaso, konsiderando e gran kantidat di reklamo ku tin riba oumento di sangura.

Un punto importante tambe ta pa hende protehá su mes kontra pikánan di sangura hasiendo uso di repelente. Den e kaso ku un hende usa un repelente, bon ta, kon mester usa e repelente aki. "Yen di hende ta usa repelente sin buska drechi di kon mester us'é", asina sra. Seferina a bisa mas aleu.

Riba e pregunta di kon no ta huma Kòrsou kompleto manera ántes tabata e kaso, sra. Seferina a splika, ku awendia e ta un tipo di método ku ta usa komo último rekurso.

"E palabra pa e tipo di sirkunstansianan aki ta, ku ta prevení. Prevenshon ta enserá, ku kada hende ta karga nan mes responsabilidat pa tene nan medio ambiente limpi", asina sra. Seferina a bisa.

Te meimei di sèptèmber último a registrá 119 kaso di dengue na Kòrsou di 284 ku tabata mustra sospechoso. Den último lunanan e kantidat di kaso a bin ta oumentá. Di e kantidat di 129 kaso, mester a atendé 9 den hospital. Tres di e kasonan aki no tabata sigur ku ta dengue.

Di e 6 kasonan ku si a konfirmá ku ta dengue, un di e personanan a bai sosegá.

E persona a haña e tipo di dengue peligroso, konosí komo dengue hemorágiko.
Esei a kondusí na loke nan ta yama Dengue Shock Syndrome ku a kousa morto di e pashènt.

Gobernadornan nobo di Pais Kòrsou i Sint Maarten a hura

WILLEMSTAD -- E gobernadornan nobo di Pais Kòrsou i Sint Maarten a hura awe mainta. Frits Goedgedrag pa Pais Kòrsou i Eugène Holiday pa Pais Sint Maarten, a hura dilanti di Su Mahestat La Reina Beatrix na Paleis ten Bosch, ku nan lo ta leal na konstitushon di Reino i di e paisnan nobo.
E dos gobernadornan tabata den kompania di nan kasá. Ku e huramentashon di awe a bin tambe un fin na e diskushon ribae nombramentu aki. Anteriormente Konseho di Minister di Reino a presentá Goedgedrag i Holiday komo kandidatonan pa bira Gobernadornan di e respektivo paisnan.
Goedgedrag ta aktualmente Gobernador di Antia, un funshon ku el a bin ta okupá for di aña 2002. Holiday tabata direktor di Aeropuerto Internashonal di Sint Maarten.



Inter TRANSFER
MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3180 30 Sept. 2010

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.71	1.73		1.75
CHF (per CHF 100)	182.74	183.46		184.26
GBP	2.76	2.81		2.87
JPY (per JPY 10.000)	211.89	213.83		215.98
EUR (per EUR 100)	240.88	243.08		245.52
DKK (per DKK 100)	31.66	32.38		33.18
NOK (per NOK 100)	29.54	30.26		31.06
SEK (per SEK 100)	25.60	26.32		27.12

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Refineria Isla no por suministro jet-fuel mas

Curoil mester bai kumpra riba merkado

WILLEMSTAD – Refineria Isla a informá Curoil, ku e no por suministro jet-fuel mas na Kòrsou. Esei por krea un problema serio pa aviashon. Segun un bosero di e kompania, ya Refineria Isla no ta den e kapasidat pa entregá e tipo di kombustibel aki.

E úniko opshon ku a keda ta, ku Curoil ta buska e kombustibel aki riba merkado internashonal. Esei ta enserá, ku e kompania mester tin e sèn kèsh na man pa por kumpra e tipo di kombustibel aki.

No tabata konosí si e kompania tin e sèn kèsh aki na man. E kompania mester di akuerdonan ku reglanan establesé, tin reserva finansiero di tres luna pa kualke situashon di prekansia ku surgi pa loke ta trata entrega di produktonan petrolero.





NOW BUY YOUR TICKET ONLINE



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

YOU DON'T GET TO 500 MILLION FRIENDS WITHOUT MAKING A FEW ENEMIES

the social network





SCHEDULE FOR WEEK OF SEPTEMBER 30 - OCTOBER 6

*matinee: saturday - wednesday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE

LEGEND OF THE GUARDIANS (3D) NEW PG
daily: 4.45
matinee: 12.15 - 2.30
late show:

DEVIL NEW R
daily: 4.30 - 6.30 - 8.30
matinee: 12.15 - 2.30
late show: 11.00

MACHETE R
daily: 6.15 9.00
matinee: 1.15 3.45 late
show: 11.30

RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D R
daily: 7.00 - 9.15
matinee:
late show: 11.45

EASY A PG-13
daily: 4.15 - 6.30 - 8.45
matinee: 12.00 - 2.15
late show: 11.00

THE TOWN PG-13
daily: 6.00 - 8.45
matinee: 12.15 - 3.15
late show: 11.30

PIRANHA 3D (3D) R
daily: 6.45 - 9.00
matinee:
late show: 11.15

CATS & DOGS GALORE 3D (3D) PG
daily: 4.30
matinee: 12.15 - 2.30
late show:

BUY YOUR TICKET ONLINE
FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE AT WWW.THECINEMAS.AW

AT PASEO HERENCIA

LEGEND OF THE GUARDIANS (3D) NEW PG
daily: 5.00
matinee: 12.30 - 2.45
late show:

THE SOCIAL NETWORK NEW PG-13
daily: 5.45 - 8.30
matinee: 12.15 - 3.00
late show: 11.15

THE TOWN R
daily: 5.00 - 8.00
matinee: 2.00
late show: 11.00

TAKERS PG-13
daily: 6.30 - 9.00
matinee:
late show: 11.30

PIRANHA 3D (3D) R
daily: 7.15 - 9.30
matinee:
late show: 11.45

LOTTERY TICKET PG-13
daily: 5.00
matinee: 12.00 - 2.30
late show:

RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D (3D) R
daily: 7.15 - 9.30
matinee:
late show: 12.00

DINNER FOR SCHMUCKS PG-13
daily:
matinee: 1.00 - 3.45
late show:

WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS R
daily: 5.30 - 8.45
matinee: 2.15
late show: 11.45

AT CRYSTAL THEATER



CRYSTAL THEATER
Situated in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

MOVIE ONLY AWG 17,-
DINNER AND MOVIE ONLY $39
per person plus 15% service charge

L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE

AQUARIUS